



TS7701 T2HD

SmartBox Digitale Terrestre **DVB-T2**



TS7701 T2HD



Manuale d'utilizzo

Gentile Cliente,

Vi ringraziamo per aver scelto il ricevitore digitale terrestre e smart-box IP modello TELE System **TS7701 T2HD**.

In questa guida sono fornite informazioni sull'utilizzo del dispositivo, sulle connessioni, sui comandi e sulla cura dell'apparecchio, con le quali potrete approfondire la conoscenza del vostro nuovo ricevitore.

Per rendere la consultazione più semplice, il manuale è stato diviso in più sezioni:

1. La prima è relativa all'installazione, alle connessioni del ricevitore con altri apparati e alle funzioni del telecomando.
2. La seconda si occupa dell'utilizzo semplificato, dove sono fornite le informazioni principali necessarie all'uso quotidiano.
3. La terza sezione è dedicata all'utilizzo avanzato, alle personalizzazioni ed alle caratteristiche più complesse.

AVVERTENZA

L'utilizzo del ricevitore, seppur semplice, richiede la conoscenza delle informazioni di base contenute in questa guida. Si consiglia quindi un'attenta lettura del manuale. In questo modo, sarà possibile utilizzare il dispositivo in modo ottimale, senza incorrere in problemi o malfunzionamenti.

Indice

1	Sezione Installazione	1
1.1	Norme di sicurezza e smaltimento	1
1.2	Descrizione del prodotto e collegamenti	2
1.2.1	Pannello frontale	2
1.2.2	Pannello posteriore e connessioni	3
1.2.3	Connessione di un adattatore Wi-Fi (opzionale)	4
1.3	Telecomando	5
1.3.1	Batterie	5
1.3.2	Tasti e funzioni del telecomando	5
1.3.3	Programmazione del tasto TV	6
1.3.3.1	Cambio codice TV	6
1.3.3.2	Ricerca manuale del codice TV	6
1.3.3.3	Identificazione del codice TV in uso	6
1.3.3.4	Programmazione tramite apprendimento	6
1.3.3.5	Ripristino dei valori di fabbrica del telecomando [reset]	7
1.3.4	Utilizzo del telecomando	7
1.4	Prima Installazione del ricevitore	8
2	Sezione per l'utilizzo semplificato	9
2.1	Banner informativo dei canali	9
2.2	Selezione rapida dei canali TV/Radio	9
2.3	Guida Elettronica ai Programmi (EPG)	9
2.4	Opzione Audio	10
2.5	Funzione Televideo	10
2.6	Funzioni USB	10
2.6.1	Utilizzo e avvertenze	10
2.6.1.1	Connessione e formattazione disco	10
2.6.1.2	Rimozione disco	10
2.6.2	Registrazione Video Personale (PVR)	10
2.6.2.1	Registrazione Programmi TV	10
2.6.2.2	Riproduzione dei contenuti registrati	11
2.6.3	Lettore Multimendiale USB	11
2.7	Funzioni di rete	11
2.7.1	Portale delle Applicazioni	11
2.7.2	Lettore Multimendiale DLNA	12
3	Sezione per l'utilizzo avanzato	13
3.1	Menu Installazione	13
3.1.1	Menu Ricerca Canali	13
3.1.1.1	Ricerca Automatica	13
3.1.1.2	Ricerca Manuale	13
3.1.2	Reset Ricevitore	14
3.2	Menu Gestione Canali	14
3.2.1	Gestione Canali	14
3.2.2	Guida Elettronica ai Programmi - EPG	14
3.3	Menu Multimediale	14
3.3.1	Audio / Video / Immagini	15
3.3.2	Lista Registrazioni	15
3.3.3	DLNA	15
3.4	Menu Applicazioni	15
3.5	Menu Servizi Pay per View	15
3.6	Menu Impostazioni	15
3.6.1	Configurazione Ricevitore	15
3.6.1.1	Lingua	15
3.6.1.2	Impostazioni AV	15
3.6.1.3	Impostazioni Orario	15
3.6.1.4	Controllo Parentale	16
3.6.1.5	Gestione Energia	16
3.6.2	Pianifica Attività	16
3.6.2.1	Aggiornamento Software	16

3.6.2.2	Aggiornamento Canali	17
3.6.2.3	Impostazione Timer	17
3.6.3	Impostazioni Rete	17
3.6.4	Informazioni	17
4	Mappa dei menu	18
5	Guida alla risoluzione dei problemi	19
6	Caratteristiche tecniche	20
Appendice A.	Codici TV	i

1 Sezione Installazione

1.1 Norme di sicurezza e smaltimento

Per un utilizzo sicuro dell'apparecchio, e per la vostra incolumità, vi invitiamo a leggere attentamente i seguenti consigli riguardanti le misure di sicurezza.

ALIMENTAZIONE

- Interponendo l'alimentatore in dotazione, il ricevitore deve essere collegato esclusivamente ad una presa di corrente da 230V- 50Hz.
- Non rimuovere il coperchio del ricevitore. All'interno dell'apparecchio possono essere presenti tensioni superiori a quella di alimentazione che potrebbero mettere a repentaglio la sicurezza dell'utente. L'alta tensione è presente anche quando l'apparecchio è in modalità standby, prima di intervenire sul ricevitore è necessario scollegarlo dalla rete elettrica. La rimozione non autorizzata farà decadere immediatamente la garanzia!

CAVO DI ALIMENTAZIONE

- Prima di installare il prodotto, controllare l'integrità del cavo di alimentazione dell'alimentatore, prestando particolare attenzione al punto in cui entra nella presa di rete e a quello in cui esce dal ricevitore. In caso il cavo risultasse danneggiato, non collegare l'apparecchio e rivolgersi al centro assistenza.
- Installare il cavo di alimentazione dell'apparecchio in modo da non causarne lo schiacciamento con oggetti collocati sopra o accanto ad esso. Evitare inoltre di posizionarlo vicino a zone di passaggio dove possa essere accidentalmente calpestato, strappato o comunque danneggiato.
- In caso di danneggiamento del cavo, scollegare con attenzione il dispositivo dalla presa di alimentazione e rivolgersi esclusivamente a personale specializzato o al centro assistenza per la sostituzione.

LIQUIDI

- Tenere il ricevitore lontano da qualsiasi tipo di liquido. Non collocare sul prodotto oggetti contenenti liquidi come vasi, umidificatori ecc. L'apparecchio non deve essere installato in luoghi in cui possa venire a contatto con spruzzi o schizzi di liquidi o in ambienti con alto tasso di umidità dove possano formarsi condense.
- Nel caso in cui il ricevitore venga accidentalmente in contatto con liquidi, togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente. **NON TOCCARE** il ricevitore con le mani prima che sia stato scollegato.

PICCOLI OGGETTI

- Tenere lontano dal ricevitore spilli o altri piccoli oggetti. La caduta di oggetti all'interno del dispositivo, attraverso le fessure per la ventilazione, può causare seri danni.

PULIZIA

- Prima di procedere ad operazioni di pulizia, staccare il ricevitore dalla presa di corrente.
- Per pulire l'esterno del ricevitore, usare un panno morbido e asciutto o leggermente inumidito d'acqua. Evitare l'uso di prodotti chimici o solventi.

VENTILAZIONE

- Assicurarsi che nel luogo di installazione dell'apparecchio ci sia una buona circolazione d'aria per consentire una sufficiente dissipazione del calore ed evitare surriscaldamenti.
- Per consentire una ventilazione adeguata, è opportuno predisporre una distanza minima di 10 cm da entrambi i lati ed una distanza di 15 cm sopra l'apparecchio.
- Le fessure per la ventilazione devono essere libere, non ostruite dalla presenza di oggetti tipo giornali, tovaglie, stoffe da arredamento, tendine, tappeti ecc.
- Evitate di installare il ricevitore vicino a fonti di calore (termosifoni, stufe, ecc) o sopra ad altre apparecchiature che producono calore (amplificatori, videoregistratori, ecc).

ATTENZIONE!

- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- I sacchetti di plastica degli imballaggi possono essere pericolosi. Per evitare soffocamenti, tenere i sacchetti lontani dalla portata dei bambini.
- Non esporre il ricevitore o il telecomando alla luce diretta del sole.
- L'apparecchio deve essere posto su una base solida e sicura.
- Collegare il dispositivo alla presa di corrente solo dopo aver completato l'installazione.

SMALTIMENTO



- Il simbolo del bidoncino sbarrato indica che è vietato disperdere questo prodotto nell'ambiente o gettarlo nei comuni rifiuti urbani misti. Chi non rispetta tale regola è sanzionabile secondo legislazione vigente.

- Un corretto smaltimento dell'apparecchio consente di evitare potenziali danni all'ambiente e alla salute umana, nonché di facilitare il riciclaggio dei componenti e dei materiali contenuti in esso, con un conseguente risparmio di energia e risorse.

- Il produttore istituisce un sistema di recupero dei Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) del prodotto oggetto di raccolta separata e sistemi di trattamento, avvalendosi di impianti conformi alle disposizioni vigenti in materia.
- Portare il prodotto non più utilizzabile (ed eventuali suoi accessori, ivi comprese le batterie) presso un centro di raccolta autorizzato a gestire rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In alternativa, è possibile riconsegnare al rivenditore l'apparecchiatura usata o a fine vita, all'atto dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente oppure a titolo gratuito in caso di apparecchi ad uso domestico di dimensioni esterne inferiori a 25 cm.

1.2 Descrizione del prodotto e collegamenti

1.2.1 Pannello frontale



1. **IR** Sensore a raggi infrarossi per telecomando.
2. **LED** Indicatore a LED di stato standby (rosso), acceso (verde).
3. **Letto smart-card** Alloggiamento per scheda Mediaset Premium (opzionale).

AVVERTENZE

- Compatibile con smart-card Mediaset Premium.
- La scheda va inserita con il *Chip* dorato rivolto verso il basso.
- Per l'utilizzo dei servizi a pagamento Mediaset Premium e la gestione della relativa smart-card, riferirsi al manuale d'uso fornito insieme alla stessa scheda.

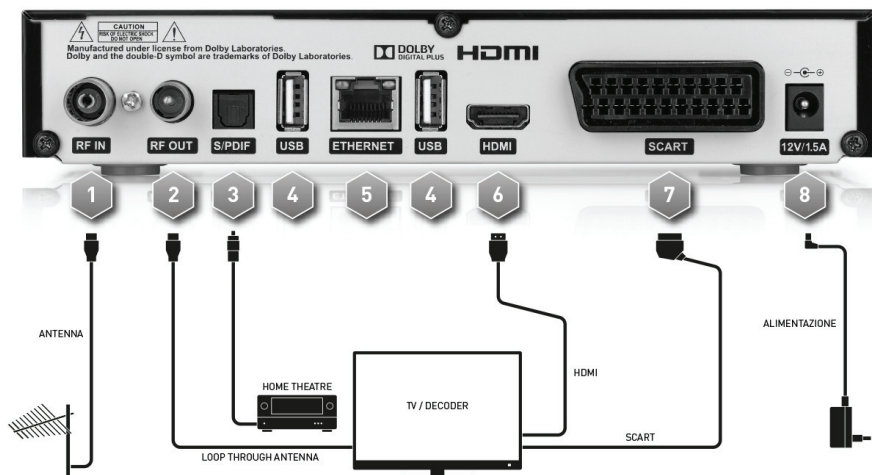
4. **⏻** Tasto accensione e spegnimento in standby.

NOTA

Quando la funzione di risparmio energetico è attiva, il tempo di reazione all'accensione dallo standby profondo è di molti secondi, corrispondente ad un completo avvio del sistema (par. 3.6.1.5). Per ottenere sempre una rapida accensione, è necessario disabilitare il **Risparmio Energetico** dal menu **Impostazioni > Configurazioni Ricevitore > Gestione Energia**.

5. **▲** Tasto cambio canale successivo.
6. **▼** Tasto cambio canale precedente.

1.2.2 Pannello posteriore e connessioni



1. **RF IN** Ingresso segnale antenna.
2. **RF OUT** Uscita passante segnale antenna per il collegamento di un dispositivo dotato di sintonizzatore TV digitale terrestre (opzionale).

AVVERTENZA

Quando il ricevitore si trova nello stato di risparmio energetico in standby (par. 3.6.1.5), l'uscita passante antenna non è attiva.

3. **S/PDIF** Uscita audio digitale ottica per amplificatori audio multicanale Home-Theater (opzionale).
4. **USB** Connettori USB per lettura contenuti multimediali personali (video, immagini, musica) e videoregistrazione da sintonizzatore digitale terrestre integrato ove consentito dalla trasmissione.

AVVERTENZE

- Compatibile con dispositivi di memoria USB formattati con file system di tipo FAT16, FAT32 e NTFS.
- Non può essere garantita la compatibilità con tutti i dispositivi di memoria USB presenti sul mercato.
- Si consiglia di utilizzare Hard Disk USB con alimentatore esterno, in quanto il ricevitore non può garantire la corretta alimentazione tramite la porta USB. Questo accorgimento permetterà di evitare un eventuale danneggiamento del dispositivo di memoria.

5. **ETHERNET** Interfaccia Ethernet da connettere al proprio modem/router per la connessione dati internet a banda larga, al portale delle applicazioni TELE System, nonché ai file multimediali condivisi in rete locale. Vedi anche par. 1.2.3
6. **HDMI** Uscita audio-video digitale HDMI per l'alta definizione, dedicata al collegamento di uno schermo provvisto di interfaccia HDMI compatibile con protezione HDCP.

NOTA

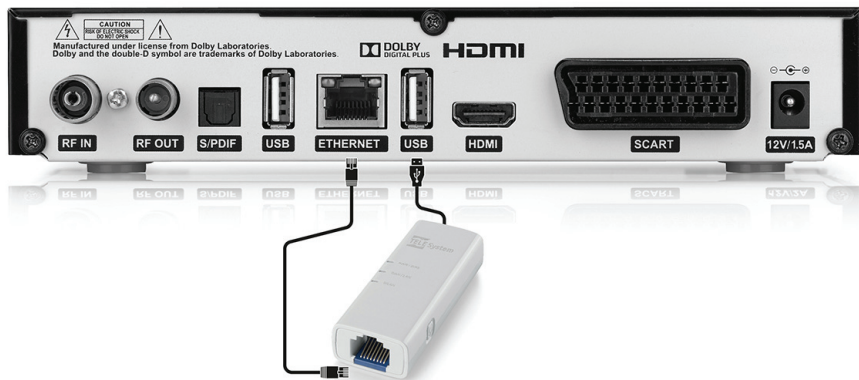
Se lo schermo connesso al ricevitore tramite interfaccia HDMI presenta difficoltà di visualizzazione, collegare prima il ricevitore tramite SCART e regolare la **Risoluzione** video dal menu **Impostazioni > Configurazioni Ricevitore > Impostazioni A/V** dello stesso ricevitore, rispettando le caratteristiche dello schermo collegato.

7. **SCART** Uscita audio-video analogica SCART a risoluzione standard per il collegamento ad uno schermo/TV, alternativa all'uscita HDMI.
8. **12V/1.5A** Ingresso alimentazione 12V 1.5A, per il collegamento dell'alimentatore in dotazione che a sua volta va collegato ad una presa di corrente da 230V- 50Hz.

1.2.3 Connessione di un adattatore Wi-Fi (opzionale)

Con l'impiego di un adattatore Ethernet-WiFi (opzionale), come il **TELE System Willy 0.1 Plus**, è possibile collegare un modem/router senza fili anche se ricevitore e modem sono distanti tra loro, evitando così l'utilizzo di un lungo cavo di rete.

Configurare e connettere alla rete WiFi il **TELE System Willy 0.1 Plus** seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso dell'adattatore Ethernet-Wi-Fi. Collegare quindi adattatore e ricevitore tramite cavo di rete RJ-45 e cavo USB, rispettivamente per la connessione dati e per l'alimentazione dell'adattatore, come rappresentato in figura.



1.3 Telecomando

La conoscenza del telecomando costituisce la base per l'utilizzo del ricevitore e per una facile navigazione tra le varie funzioni e i menu.

1.3.1 Batterie

Informazioni ed avvertenze

Sostituire o inserire le batterie al primo utilizzo del prodotto o quando il telecomando non risponde più propriamente alla pressione dei tasti. Batterie compatibili: 2 x AAA, 1.5V.

Per evitare che la perdita di liquido corrosivo danneggi il telecomando, si consiglia di togliere le pile quando il dispositivo non viene usato per un lungo periodo.

Evitare l'utilizzo di differenti tipi di batterie o batterie scariche e nuove contemporaneamente.

Inserimento e rimozione

Una volta aperto lo sportellino delle batterie posto sul retro del telecomando, inserite le 2 batterie (formato AAA) rispettando le corrette polarità come indicato all'interno del vano. Chiudere quindi lo sportellino.

Rimuovere le batterie esaurite, che dovranno essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici portandole ad un qualsiasi punto vendita o di raccolta, ripetendo operazioni analoghe a quelle dell'inserimento.

1.3.2 Tasti e funzioni del telecomando

1. **⏻ (On/Standby)** Accensione o spegnimento in stand-by del ricevitore.

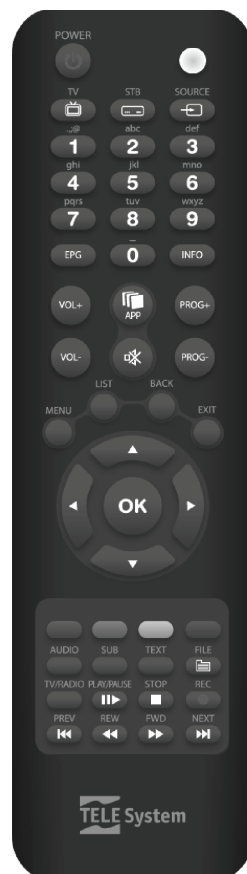
NOTA

Per ottenere sempre una rapida accensione dallo stato di standby, è necessario disabilitare il **Risparmio Energetico** (vedi par. 3.6.1.5).

2. **LED** Indicatore a LED di funzionamento telecomando.
3. **TV** Abilitazione comando televisore. **[*]**
4. **STB** Abilitazione comando decoder (Set Top Box - STB).
5. **SOURCE** Selezione sorgente audio-video del televisore. **[*]**
6. **0+9** (Tasti alfanumerici) Cambio canale o inserimento valori alfanumerici nei menu e eventuali applicazioni.
7. **EPG** Guida Elettronica ai Programmi (Electronic Program Guide - EPG). **[**]**
8. **INFO** Visualizza a schermo informazioni sul canale sintonizzato. **[**]**
9. **VOL+/-** Regolazione livello volume audio.
10. **APP** Accesso al portale delle applicazioni on-line TELE System.
11. **MUTE** Audio muto.
12. **PROG+/-** Cambio canale successivo/precedente o scorrimento rapido di una lista.
13. **MENU** Menu principale.
14. **LIST** Accede alla lista di tutti i canali TV/Radio o di quelli Favoriti.
15. **BACK** Torna alla schermata precedente oppure cancella un carattere digitato in un campo di immissione testo.
16. **EXIT** Esce da menu, EPG o da altre informazioni visualizzate a schermo.
17. **▲, ▼, ◀, ▶** (Freccie del cursore) Navigazione nel menu, nell'EPG e nelle applicazioni.
18. **OK** Tasto di conferma azioni/modifiche.
19. **ROSSO, VERDE, GIALLO, BLU** (tasti colorati) Prestano servizio nel menu e nelle applicazioni per azionare specifiche funzioni.
20. **AUDIO** Seleziona le tracce audio disponibili dei canali TV. **[**]**
21. **SUB** Attiva/disattiva sottotitoli dei canali TV. **[**]**
22. **TEXT** Accende/spegne il Televideo o attivazione la tastiera virtuale a schermo in corrispondenza di alcuni campi di inserimento testo. **[**]**
23. **TV/RAD** Cambio tra programmi TV e radio. **[**]**
24. **FILE, II, PLAY/PAUSE, ■, STOP, ●, REC, ◀, PREV, ◀, REW, ▶, FWD, ▶, NEXT**
Tasti funzione per videoregistratore (Personal Video Recorder - PVR) e Media Player.

[*] Al fine di poter comandare il televisore, il tasto TV deve essere opportunamente programmato come descritto in questo manuale (par. 1.3.3).

[]** Le informazioni sui programmi, i sottotitoli, il televideo e le tracce audio supplementari sono forniti dall'emittente televisiva del canale sintonizzato; tali dati potrebbero essere incompleti o assenti.



1.3.3 Programmazione del tasto TV

1.3.3.1 Cambio codice TV

I codici TV predefiniti si trovano nella lista allegata alle presenti istruzioni (vedi **Appendice A**). Identificare prima la marca del televisore da comandare, poi seguire i passi qui sotto elencati:

1. Accendere il televisore da comandare.
2. Tener premuto il tasto **TV** per più di 3 secondi fino a che l'indicatore **LED** del telecomando rimarrà acceso.
3. Digitare il codice a 4 cifre corrispondente alla marca del televisore da comandare servendosi dei tasti numerici **0-9**.
4. Se il codice inserito è valido, il **LED** si spegnerà. Altrimenti, in caso di codice errato, esso lampeggerà per 3 volte prima di spegnersi e, in tal caso, la programmazione terminerà (ricominciare dal punto 1).
5. Verificare che il televisore risponda propriamente alla pressione dei tasti del telecomando, almeno limitatamente alle funzioni di base. Se così non fosse, ripetere la programmazione del tasto **TV** servendosi di un altro codice, tra quelli in lista dedicati alla marca del televisore interessato (riprendere dal punto 1).

Se la marca non è presente in lista o nessuno dei codici predefiniti permette di comandare il televisore, provare ad individuare o definire un programma consono seguendo uno dei metodi descritti di seguito.

1.3.3.2 Ricerca manuale del codice TV

1. Accendere il televisore da comandare.
2. Puntare il telecomando verso il sensore IR del televisore e mantenerlo puntato per tutta la procedura.
3. Tener premuto il tasto **TV** per più di 3 secondi fino a quando l'indicatore **LED** del telecomando rimarrà acceso.
4. Premere in successione il tasto **⏻ POWER** oppure **PROG+/PROG-**.
5. Non appena il televisore risponderà propriamente al comando, spegnendosi o cambiando canale (in coerenza con il tasto premuto), premere il tasto **OK** per la memorizzazione del codice. Il **LED** quindi si spegnerà.

Verificare che il televisore risponda propriamente alla pressione degli altri tasti del telecomando, almeno limitatamente alle funzioni di base. In caso negativo, riprendere la ricerca di un codice appropriato ripetendo la procedura (riprendere dal punto 1).

1.3.3.3 Identificazione del codice TV in uso

L'identificazione del codice permette di riconoscere il codice TV attualmente utilizzato dal telecomando. Procedere come segue:

1. Tener premuto il tasto **TV** per più di 3 secondi fino a quando l'indicatore **LED** del telecomando rimarrà acceso.
2. Premere il tasto **STB** per circa 3 secondi, quindi rilasciarlo appena il **LED** si riaccende.
3. Per trovare la prima cifra del codice TV a quattro cifre, selezionare i tasti numerici da **0** a **9** fino a che l'indicatore **LED** del telecomando emetta un singolo lampeggio. La cifra che fa eseguire il lampeggio corrisponde a quella ricercata.
4. Per ricercare la seconda, la terza e la quarta cifra del codice, ripetere quanto descritto al precedente punto 3.
5. Dopo il rilevamento dell'ultima cifra, l'identificazione dell'intero codice TV è terminato ed il **LED** si spegnerà.

NOTA

Se il tasto **TV** non è ancora stato programmato o il telecomando è stato resettato (par. 1.3.3.5), verrà rilevato il codice 0000.

1.3.3.4 Programmazione tramite apprendimento

I codici TV elencati in **Appendice A** forniscono già le funzioni di base per comandare il televisore. È comunque possibile estendere i programmi associati ai codici TV predefiniti grazie alla funzione Apprendimento. Per usufruire della programmazione ad Apprendimento, è necessario disporre del telecomando originale del televisore. Utilizzare batterie nuove sia per il telecomando da programmare del decoder che per quello originale del televisore.

1. Tener premuto il tasto **TV** per più di 3 secondi fino a quando l'indicatore **LED** del telecomando rimarrà acceso.
2. Premere il tasto **⏻ SOURCE** per circa 3 secondi, finché il **LED** inizierà a lampeggiare, quindi rilasciarlo.
3. Puntare il trasmettitore del telecomando originale del televisore verso il sensore IR del telecomando del decoder, ad una distanza di circa 3 centimetri. Assicurarsi che i due sensori IR siano allineati per tutta la procedura.
4. Esercitare una singola pressione sul tasto del telecomando del decoder che si desidera programmare: il **LED** resterà costantemente acceso.
5. Eseguire una semplice pressione del tasto del telecomando originale del televisore, corrispondente alla funzione da associare al tasto del telecomando del decoder selezionato al punto precedente. A comando acquisito, il **LED** del telecomando del decoder tornerà a lampeggiare ed il telecomando rimarrà in attesa della prossima acquisizione.

NOTA

L'acquisizione non è immediata, essa può richiedere anche 2 o 3 secondi.

6. Ripetere i due passi precedenti, 4 e 5, per tutti i tasti da programmare.

7. Terminata la programmazione di tutti i tasti desiderati, premere il tasto **TV** per memorizzare il programma ed uscire dalla modalità di apprendimento.

NOTE E AVVERTENZE

- I singoli tasti programmati mediante funzione di apprendimento manterranno sempre la funzione associata durante tale programmazione, anche se se verrà cambiato il codice TV scegliendolo tra quelli predefiniti. Per cancellare la funzione appresa, si dovrà procedere ad un ripristino ai valori di fabbrica (reset) del telecomando, come descritto nel paragrafo 1.3.3.5.
- Prima di eseguire la programmazione ad apprendimento, si consiglia di usare batterie nuove per entrambi i telecomandi.
- I tasti **TV**, **STB** e **SOURCE** non sono programmabili tramite apprendimento.

1.3.3.5 Ripristino dei valori di fabbrica del telecomando (reset)

In caso di necessità, è possibile riportare il telecomando alle impostazioni originali di fabbrica come descritto di seguito:

1. Premere il tasto **TV** per più di 3 secondi fino a quando l'indicatore **LED** del telecomando rimarrà acceso, quindi rilasciarlo.
2. Tener premuto il tasto  **SOURCE** per circa 3 secondi finché il **LED** inizierà a lampeggiare.
3. Premere di nuovo il tasto  **SOURCE** sino allo spegnimento dell'indicatore **LED**: il reset è avvenuto.

NOTA

Il reset ripristinerà i programmi/codici TV predefiniti dalla fabbrica, riportando il programma TV al valore 0000 ed eliminando l'eventuale programmazione dei tasti tramite apprendimento.

1.3.4 Utilizzo del telecomando

Dopo aver programmato il telecomando per il controllo del televisore, esso funzionerà come il telecomando originale dello stesso televisore, quantomeno limitatamente alle funzioni principali, quali accensione e spegnimento, regolazione del volume audio e cambio canale.

Per comandare il decoder o il televisore, eseguire una singola breve pressione sui rispettivi tasti funzione **STB** o **TV** e puntare il telecomando verso il sensore IR del dispositivo interessato. Alla trasmissione di ogni comando infrarosso, l'indicatore **LED** del telecomando si illuminerà.

1.4 Prima Installazione del ricevitore

Una volta terminato il collegamento del ricevitore (par. 1.2.2) e successivamente connesso l'alimentatore alla presa di rete elettrica, il ricevitore si avvierà automaticamente. Se non dovesse accadere, accendere il dispositivo utilizzando l'apposito tasto  del telecomando o del pannello frontale. Verrà quindi visualizzata a schermo una semplice procedura guidata di prima installazione.

NOTA

Servirsi dei tasti freccia **▲**, **▼**, **◀**, **▶** del telecomando per spostarsi tra voci e opzioni del menu, infine premere il tasto **OK** in corrispondenza della voce **Avanti** per confermare e procedere.

Procedere secondo le indicazioni riportate di seguito:

Scelta Lingua

Scegliere la **Lingua** del menu a schermo (On Screen Display - OSD), quella dell'**Audio Principale** e dei **Sottotitoli Principali**.

Regolazione Orario

Impostare il **Paese** di installazione e regolare l'**Orario** secondo il riferimento di Greenwich (per l'Italia **GMT+1:00**) e l'opzione **Orario Legale**, che si consiglia di mantenere automatica (**Auto**).

Definizione PIN

Definire una password numerica a quattro cifre (Personal Identification Number - PIN) per il Controllo Parentale (vedi anche par. 3.6.3). Immettere prima il PIN scelto nel campo **Nuovo PIN**, quindi reinserirlo in **Conferma PIN** per confermarlo.

Impostazioni Audio Video

Configurazione dei parametri audio e video del ricevitore in conformità alle caratteristiche dei dispositivi audio/video collegati allo stesso ricevitore:

1. **Risoluzione**: impostazione della risoluzione video dell'interfaccia audio-video digitale HDMI
2. **Formato Schermo**: formato dello schermo/TV collegato al ricevitore e della relativa modalità di presentazione delle immagini con formato diverso dallo schermo:
 - a. 16:9: per schermi 16:9, le immagini 4:3 verranno adattate a tutto lo schermo.
 - b. 4:3: per schermi 4:3, le immagini 16:9 verranno adattate a tutto lo schermo.
3. **Uscita SCART**: tipo di uscita video dell'uscita SCART (**RGB**, **CVBS**).
4. **Dolby Digital**: codifica dell'uscita audio digitale tra originale come da sorgente (**RAW**) e Stereo digitale (**PCM**) e multicanale (**Dolby Digital**).

Canali - LCN

Scegliere se utilizzare (consigliato) o meno la funzione di numerazione automatica dei canali (Logical Channel Numbering - LCN), tramite la quale la lista canali verrà ordinata automaticamente secondo la posizione richiesta dalle stesse emittenti televisive.

Canali - Scansione

Nel caso si utilizzi un'antenna attiva da alimentare con 5V  attraverso il cavo coassiale collegato all'ingresso antenna RF IN del ricevitore, premere il tasto **ROSSO (Antenna 5V)** per attivarla (**ON**); premerlo nuovamente per disattivarla (**OFF**).

AVVERTENZA

Se si utilizza un'antenna classica da tetto o un'antenna già alimentata, l'alimentazione antenna deve necessariamente rimanere spenta: **rischio di sovraccarico!**

Mantenere il parametro **Modo Scansione** in **Auto** (automatico) ed avviare la ricerca automatica premendo il tasto **OK** in del telecomando corrispondenza della voce **Avanti**.

Terminata la scansione, si passerà all'eventuale risoluzione dei conflitti LCN. In tal caso, se due o più canali richiedono lo stesso numero di posizione in lista canali, l'utente sarà invitato a scegliere quello a cui assegnare la posizione contesa. Evidenziare quindi il servizio desiderato spostandosi con i tasti freccia **▲/▼** premere **OK** per confermarlo, quindi premere di nuovo **OK** sulla voce **OK**. Procedere così per ogni conflitto; in alternativa, per l'assegnazione automatica da parte del sistema, premere **EXIT** oppure attendere qualche istante senza effettuare alcuna scelta.

Risultato

Terminati i suddetti passi e quindi l'installazione, confermare con **OK** la consultazione del risultato e si potrà da subito fruire dei canali digitali terrestri disponibili, nonché del portale della Applicazioni via internet e del lettore multimediale.

NOTE E AVVERTENZE

- Alcuni canali potrebbero risultare non visibili perché soggetti a codifica o non compatibili con questo ricevitore.
- Durante la vita del ricevitore, dei canali potrebbero diventare obsoleti o cambiare i parametri di trasmissione. Si consiglia tener aggiornata la lista canali (par. 3.1.1).
- Per ottenere sempre una rapida accensione del ricevitore dallo stato di standby, è necessario disabilitare il **Risparmio Energetico** dal menu **Impostazioni > Configurazioni Ricevitore > Gestione Energia** (par. 3.6.1.5).

2 Sezione per l'utilizzo semplificato

AVVERTENZA

Prima di leggere questo capitolo è necessario aver letto attentamente il capitolo precedente.

Per semplificare l'utilizzo del ricevitore e la gestione dei numerosi canali digitali, sono presenti alcune finestre e menu raggiungibili con la pressione di un singolo tasto del telecomando (par. 1.3.2). Essi sono pensati per l'uso frequente e le loro funzioni sono indispensabili per un'interazione rapida col ricevitore.

Per l'impiego avanzato dell'apparecchio, le impostazioni e le personalizzazioni, riferirsi invece al Capitolo 3.

2.1 Banner informativo dei canali

Ogni volta che viene cambiato canale o che viene premuto il tasto **INFO**, appare in basso sullo schermo per alcuni secondi una finestra informativa, detta anche banner informativo di canale, relativa al canale sintonizzato. Le informazioni che possono essere presenti in tale banner, se trasmesse dall'emittente televisiva, sono:

1. Il numero del canale.
2. Il nome del canale.
3. L'orario corrente.
4. Orari e titoli del programma corrente e successivo.
5. Dati aggiuntivi come dati televideo (icona *TexT*) e sottotitoli (icona Sub).

Quando il banner di canale è attivo, in corrispondenza dell'evento corrente o successivo:

- Premere il tasto **VERDE (Info Canale)** per avere informazioni tecniche sul canale sintonizzato ed il segnale d'antenna.
- Premere il tasto **GIALLO (Dettagli Evento)** per consultare le informazioni estese sull'evento.
- Premere il tasto **BLU (Info Evento)** per visualizzare le informazioni sull'evento.

Infine, per uscire dalle suddette finestre informative, usare il tasto **EXIT**.

NOTE

- Se l'emittente non trasmette alcune delle suddette informazioni, esse non verranno visualizzate sul banner di canale.
- Anche se il banner di canale indica la presenza di dati aggiuntivi, essi potrebbero essere nulli e non utilizzabili.

2.2 Selezione rapida dei canali TV/Radio

Il tasto **TV/RADIO** del telecomando serve per accedere alla modalità canali desiderata, Televisione o Radio. Successivamente, per cambiare canale, procedere in uno dei seguenti modi:

- Premere i tasti **PROG+ / PROG-** del telecomando.
- Digitare il numero del canale desiderato tramite i tasti numerici **0-9** del telecomando.

Per gestire in modo pratico l'ampio numero di canali radio e TV che la trasmissione digitale terrestre mette a disposizione, servirsi della lista canali rapida accessibile durante la visione dei programmi premendo il tasto **LIST**, quindi:

- Premere **OK** sulla lista **Canali TV** (o **Canali Radio**)
- Premere i tasti **▼/▲** per scorrere la lista di un canale alla volta.
- Premere i tasti **PROG- / PROG+** per scorrere la lista di una pagina alla volta.
- Premere il tasto **OK** sul canale scelto per sintonizzarlo.

Per la gestione avanzata della lista canali, in particolare per la realizzazione di una lista canali preferiti, riferirsi al paragrafo 3.2.1.

2.3 Guida Elettronica ai Programmi (EPG)

Alcuni canali televisivi digitali trasmettono, oltre ai dati audio-video del programma corrente, anche informazioni riguardanti la programmazione giornaliera o settimanale. Esse possono essere utilizzate dall'utente pure per la definizione assistita di un timer.

- Per consultare l'EPG, premere il tasto **EPG** del telecomando oppure, in alternativa, accedervi dal menu **Gestione Canali > EPG**.
- Con i tasti **▲/▼** cambiare il canale e premere **OK** per sintonizzarlo.
- Con i tasti **◀/▶** spostarsi tra gli eventi in programmazione sul canale scelto.
- Uscire dalla dall'EPG con il tasto **EXIT**.

AVVERTENZA

Le informazioni EPG sono dati facoltativi trasmessi dalle emittenti televisive. Perciò, la mancata visualizzazione di tutte o di alcune informazioni non costituisce un sintomo di malfunzionamento del ricevitore.

2.4 Opzione Audio

In caso la trasmissione del canale corrente sia in multi audio/lingua, l'utente può selezionare la traccia audio che preferisce. Procedere come segue:

- Premere il tasto **AUDIO** del telecomando.
- Selezionare con i tasti freccia ◀/▶ la traccia desiderata.
- Premere il tasto **OK** per confermare.

AVVERTENZA

Le tracce audio multicanale Dolby Digital sono udibili esclusivamente tramite le uscite audio digitali, non mediante le uscite audio analogiche SCART.

2.5 Funzione Televideo

Se il canale visualizzato è munito di dati televideo:

- Servirsi del tasto **TEXT** per avviarlo.
- Utilizzare i tasti numerici **0-9** per cambiare pagina.
- Premere di nuovo il tasto **TEXT** per uscire.

2.6 Funzioni USB

Le due porte USB, site sul pannello posteriore del dispositivo, sono dedicate principalmente al collegamento memorie di massa esterne dotate di interfaccia USB 2.0, allo scopo di registrare canali digitali terrestri dal sintonizzatore integrato nel ricevitore e riprodurre contenuti multimediali personali, ma anche all'interfacciamento con periferiche come tastiera (con configurazione tasti americana) e mouse, utili per l'utilizzo del portale delle applicazioni.

2.6.1 Utilizzo e avvertenze

Prima di procedere all'impiego di una memoria di massa di tipo USB, come un disco-rigido (Hard Disk Driver - HDD) o una memoria flash/chiavetta, attenersi alle importanti regole ed avvertenze riportate di seguito.

2.6.1.1 Connessione e formattazione disco

Per usufruire della funzione di videoregistrazione (par. 2.6.2), la memoria USB dovrà essere preventivamente formattata in FAT32 o in NTFS ed avere una capacità di memoria libera consona alle proprie necessità di registrazione.

In occasione del primo collegamento di un dispositivo di memoria USB o dopo ogni formattazione dello stesso, il ricevitore chiederà di inizializzare il dispositivo per destinarlo alla funzione di registrazione. Alla conferma, il ricevitore creerà una cartella denominata **TSPVR** che verrà utilizzata dal ricevitore stesso come archivio delle registrazioni.

AVVERTENZE

- Si consiglia di utilizzare dischi rigidi con alimentazione esterna, in quanto la sola porta USB del ricevitore non può garantire una corretta alimentazione: rischio di danneggiamento del disco e/o del ricevitore!
- Il ricevitore è compatibile con dispositivi di memoria USB formattati con File System FAT32 e NTFS.
- Non è garantita la compatibilità con tutti i dispositivi di memoria USB presenti sul mercato.

2.6.1.2 Rimozione disco

Per una rimozione sicura della memoria, al fine di evitare danneggiamenti dei file o dei dispositivi coinvolti, si consiglia di scollegare la memoria USB solamente durante l'inattività della porta USB interessata o, meglio, quando il ricevitore si trova in standby.

AVVERTENZA

La rimozione della memoria durante la scrittura (registrazione) o lettura dati (riproduzione) può danneggiare i contenuti e i dispositivi coinvolti.

2.6.2 Registrazione Video Personale (PVR)

Prima di procedere all'impiego di una memoria di massa di tipo USB, come un disco-rigido (Hard Disk Driver - HDD) o una memoria flash/chiavetta, attenersi alle importanti regole ed avvertenze riportate nel par. 2.6.1.

2.6.2.1 Registrazione Programmi TV

NOTE

- Il ricevitore è dotato di un singolo sintonizzatore televisivo, di conseguenza esso potrà visualizzare e registrare un solo programma alla volta.
- Le emittenti televisive possono decidere di vietare la registrazione per problematiche relative alla salvaguardia dei diritti d'autore.
- La durata minima di una registrazione è pari a 1 minuto, altrimenti non verrà salvata nella memoria USB.

Registrazione istantanea

Per avviare la registrazione manualmente, sintonizzare il canale desiderato e premere il tasto **REC**. Il ricevitore inviterà prima l'utente a scegliere la durata della registrazione; premere quindi **OK** per iniziare. Per fermare la registrazione manualmente prima del termine predefinito, premere il tasto **STOP** e confermare.

Registrazione programmata

È possibile programmare più timer di registrazione manualmente dal menu **Impostazioni > Pianifica Attività > Impostazioni Timer** (par. 3.6.2.3).

2.6.2.2 Riproduzione dei contenuti registrati

I file registrati vengono collezionati nella memoria USB dedicata alla registrazione e possono essere richiamati dal menu **Multimediale > Lista RegISTRAZIONI** oppure direttamente dal tasto **FILE** del telecomando.

Premendo il tasto **OK** in corrispondenza di una registrazione, si avvierà la riproduzione. Durante la lettura, utilizzare i tasti **PLAY/PAUSE** per mettere in pausa/riprendere la visione, **REW/FWD** per il riavvolgimento/avanzamento rapido e **STOP** per terminare la riproduzione.

Infine, se è necessario cancellare un file dalla lista delle registrazioni, utilizzare il tasto **ROSSO (Elimina)**.

2.6.3 Lettore Multimendiale USB

La funzione Riproduttore Multimendiale, comunemente chiamata Media Player, consente di:

1. riprodurre contenuti video MPEG 2/MPEG 4,
 2. ascoltare musica MP3,
 3. visualizzare immagini JPEG,
- da una memoria esterna connessa tramite porta USB.

Prima di procedere all'impiego di una memoria di massa di tipo USB, come un disco-rigido (Hard Disk Driver - HDD) o una memoria flash/chiavetta, attenersi alle importanti regole ed avvertenze riportate nel par. 2.6.1.

NOTA

Al collegamento di una memoria esterna da destinare alla sola lettura multimediale, annullare l'eventuale richiesta di inizializzazione del disco proposta in automatico dal ricevitore per la funzione di registrazione.

Accedere al menu **Multimediale** e scegliere il sottomenu dedicato al tipo di contenuto da riprodurre tra **Audio**, **Video** e **Immagini**.

Menu Audio

Per avviare un file musicale MP3, con l'ausilio dei tasti freccia spostarsi tra le cartelle e scegliere il file desiderato, quindi premere **OK**.

Durante la lettura, utilizzare il tasto **PLAY/PAUSE** per mettere in pausa o riprendere l'ascolto, **STOP** per terminarlo e i tasti **NEXT** e **PREV** per passare alla canzone successiva o precedente.

Menu Video

Per riprodurre un video di formato MPEG2 o MPEG4, navigare tra cartelle e file con i tasti freccia, infine premere **OK** in corrispondenza del contenuto scelto.

Durante la riproduzione, utilizzare il tasto **PLAY/PAUSE** per mettere in pausa o riprendere la visione, il tasto **STOP** per fermarla, il tasto **ROSSO (Audio)** per cambiare traccia audio ed il tasto **BLU (GoTo)** per andare all'istante desiderato espresso in formato *hh:mm:ss*. I tasti **NEXT** e **PREV** invece consentono di andare direttamente al filmato successivo o precedente.

Menu Immagini

Spostarsi tra le cartelle con i tasti freccia e premere **OK** sul file della foto JPEG per aprirla. Usare i tasti **NEXT** e **PREV** proseguire alla successiva foto o tornare a quella precedente. Tornare alla lista dei file con **EXIT**.

2.7 Funzioni di rete

Il ricevitore è dotato di un'interfaccia Ethernet 10/100 dedicata alla fruizione delle applicazioni del portale TELE System tramite rete internet a banda larga e alla riproduzione di file multimediali condivisi in una rete locale domestica tramite protocollo UPnP/DLNA.

2.7.1 Portale delle Applicazioni

Il portale TELE System consente l'accesso ad una considerevole gamma di applicazioni, dalle più conosciute testate giornalistiche e di informazione ai social network, alle applicazioni di intrattenimento e molte altre. Tra le applicazioni è presente anche un browser web che permette una navigazione internet di base.

Il portale mette a disposizione una lista di applicazioni preferite (selezionabili dall'utente) e una lista di applicazioni suggerite (scelte in automatico dal portale). Inoltre è possibile andare alla lista di tutte le applicazioni attraverso l'icona **Tutte le app**, dove si trovano alcune funzione attivabili da telecomando:

1. Tasto **BLU (Ricerca categorie)**: per filtrare le applicazioni per tipo (ad esempio notizie, servizi, sport, intrattenimento, musica, giochi e Video On Demand VOD).

2. Tasto **VERDE** (**Aggiungi a preferiti**): per aggiungere l'applicazione selezionata ai preferiti.

AVVERTENZA

Prima di aggiungere una nuova applicazione alla liste di quelle preferite, accertarsi di non aver già raggiunto il limite massimo di 8 applicazioni.

Per cambiare posizione di un'applicazione nella lista Preferiti, selezionarla e premere il tasto **GIALLO**; spostarla quindi nella posizione desiderata utilizzando le frecce ◀/▶ e premere nuovamente il tasto **GIALLO** per confermare la nuova posizione. Invece, se si vuole rimuovere un'applicazione, è necessario entrare nel menu **Preferiti**, selezionare l'icona dell'applicazione e premere il tasto **ROSSO** (**Rimuovi**).

Inoltre, sono presenti le sezioni **Ricerca** (motore di ricerca del portale), **Home** (per tornare alla schermata principale del portale) e **Servizi** (per eventuali comunicazioni all'utente).

Per avviare un'applicazione è sufficiente:

- Selezionare l'applicazione con i tasti freccia.
- Premere il tasto **OK**.

2.7.2 Lettore Multimediale DLNA

Entrando nel menu **Multimediale** > **DLNA** è possibile visualizzare i server UPnP/DLNA disponibili nella propria rete domestica alla quale è connesso il ricevitore e quindi riprodurre a schermo i contenuti multimediali condivisi dallo stesso server domestico.

Informazioni di base sulla condivisione DLNA

Se si vogliono condividere i file multimediali (video, musica e foto) archiviati sui propri computer, si individuano due diversi metodi:

1. Configurare il DLNA server nativo del sistema operativo Microsoft Windows.
2. Installare un server DLNA di terze parti.

In merito al primo dei suddetti metodi, nel sito Microsoft sono presenti istruzioni dettagliate per attivare il server DLNA nativo. Ricordiamo che, in ogni caso, è necessario aver installato Windows Media Player versione 11 o superiore (già incluso in Windows 7 o 8).

AVVERTENZA

Attivare il server DLNA di Windows significa condividere i file multimediali delle proprie librerie con tutti i client DLNA che ne faranno richiesta. Assicurarsi perciò di utilizzare tale funzionalità solo all'interno della propria rete domestica.

Lettura

Una volta configurato il server DLNA e connesso il ricevitore alla rete dati domestica, per riprodurre un contenuto multimediale:

- Accedere al menu **Multimediale** > **DLNA**.
- Con i tasti freccia navigare tra le cartelle disponibili, scegliere il file voluto e premere **OK** per riprodurlo.
- Durante la riproduzione, seguire le istruzioni già descritte per la lettura tramite USB (par. 2.6.3) a seconda del tipo di contenuto scelto (audio, video o foto).

3 Sezione per l'utilizzo avanzato

AVVERTENZE

La modifica di alcuni parametri dei menu potrebbe pregiudicare il corretto funzionamento del ricevitore stesso. Leggere quindi attentamente questa sezione del manuale prima di procedere con le regolazioni. Alcune funzioni sono protette da un codice di sicurezza per evitare manomissioni (vedi par. 3.6.1.4).

Durante la normale visione di un programma, premendo il tasto **MENU** del telecomando apparirà a schermo il **Menu Principale**, dove sono presenti i seguenti principali sottomenu:

1. **Installazione**
2. **Gestione Canali**
3. **Multimediale**
4. **Applicazioni**
5. **Servizi Pay Per View**
6. **Impostazioni**

REGOLE GENERALI PER LA NAGIVAZIONE

Per navigare tra i vari menu utilizzare:

- I tasti freccia **▲, ▼, ◀, ▶** per selezionare menu, voci e opzioni.
- Il tasto **OK** per aprire un menu o confermare una scelta.
- I tasti **0÷9** per inserire un valore numerico.
- Il tasto **TEXT** per far apparire a schermo la tastiera virtuale in corrispondenza di appositi campi di inserimento testo nel portale delle Applicazioni internet.
- Il tasto **EXIT** o **BACK**, in generale, permette di uscire dal menu o di ritornare alla finestra che precede quella corrente.

Fare inoltre riferimento alle eventuali indicazioni riportate nei vari menu, che specificano come attuare una funzione tramite un corrispettivo tasto del telecomando.

3.1 Menu Installazione

Sottomenu:

1. **Ricerca Canali**
2. **Reset Ricevitore**

3.1.1 Menu Ricerca Canali

Durante la prima installazione viene eseguita la ricerca automatica dei canali disponibili. Periodicamente, in occasione dell'attivazione di nuovi servizi televisivi e radiofonici o di modifiche da parte delle emittenti televisive, si suggerisce di tener aggiornata la lista canali del ricevitore.

Solo nel caso si utilizzi un'antenna attiva da alimentare con 5V  attraverso il cavo coassiale collegato all'ingresso antenna RF IN del ricevitore, premere il tasto **ROSSO** per attivarla [premerlo nuovamente per disattivarla].

AVVERTENZA

Se si utilizza un'antenna classica da tetto o un'antenna già alimentata, l'alimentazione antenna deve necessariamente rimanere spenta: **rischio di sovraccarico!**

3.1.1.1 Ricerca Automatica

Per effettuare una scansione canali su tutte le frequenze disponibili, procedere come segue:

- Impostare il parametro **Modo Scansione** in *Auto*.
- Premere quindi il tasto **VERDE** del telecomando per avviare la ricerca automatica dei canali.

3.1.1.2 Ricerca Manuale

Per eseguire la scansione su uno specifico canale (per utenti esperti), seguire i passi descritto qui sotto:

- Impostare il parametro **Modo Scansione** in *Manuale*.
- Scegliere **Numero Canale/Frequenza** del canale interessato.
- Premere quindi il tasto **VERDE** del telecomando per avviare la ricerca del canale scelto.

3.1.2 Reset Ricevitore

La funzione di ripristino della configurazione originale di fabbrica del ricevitore è comunemente chiamata anche Reset. Per effettuare il reset, spostare il cursore sull'opzione **ON** (accesso) e premere il tasto **OK**, infine premere il tasto **ROSSO** (**Reset**).

AVVERTENZA

Eseguendo questa operazione, si perderanno tutte le personalizzazioni dell'utente e tutti i canali caricati, conservando comunque l'ultima versione software installata.

3.2 Menu Gestione Canali

Sottomenu:

1. **Gestioni Canali**
2. Guida Elettronica ai Programmi - **EPG**

3.2.1 Gestione Canali

Menu per la gestione dell'elenco canali.

Spostamento Canali

NOTA

Lo spostamento manuale dei canali è possibile solamente quando la funzione di ordinamento LCN è disattivata.

Per spostare un canale:

- Selezionare il canale dalla lista principale.
- Premere il tasto **BLU** (**Sposta**) sul canale scelto.
- Muovere il cursore sulla posizione di destinazione.
- Premere di nuovo il tasto **BLU** (**Sposta**) per rilasciare il canale sulla posizione scelta.

Blocco Canali

Per la protezione manuale di un canale, con conseguente accesso alla visione tramite inserimento del PIN di sistema (par. 3.6.1.4):

- Evidenziare il canale dalla lista principale.
- Premere il tasto **GIALLO** (**Blocca**) per attivare il blocco (o premerlo di nuovo per disattivarlo).
- Inserire il codice PIN.

Lista Canali Favoriti

Per la realizzazione di una lista canali preferiti:

- Selezionare il canale desiderato dalla lista principale.
- Premere il tasto **VERDE** (**Aggiungi FAV**) per aggiungere il canale alla lista dei preferiti.
- Confermare premendo **OK** sull'opzione **Canali Favoriti** (oppure **Annulla** per revocare la scelta).

Una volta composta, se la funzione LCN non è attiva, è possibile ordinare anche la lista canali preferiti spostando i canali con operazioni analoghe a quelle descritte per lo spostamento dei canali della lista principale.

Cancellazione Canale

Per cancellare un singolo canale dalla lista principale o rimuoverlo dalla lista dei preferiti:

- Evidenziare il canale dalla lista.
- Premere il tasto **ROSSO** (**Elimina**).
- Confermare l'azione.

NOTA

Il canale cancellato dalla lista principale verrà ripristinato in seguito ad un eventuale aggiornamento canali.

3.2.2 Guida Elettronica ai Programmi - EPG

Visualizzazione della guida elettronica ai programmi (Electronic Program Guide – EPG). Riferirsi al paragrafo 2.3.

3.3 Menu Multimediale

Menu dedicato alla riproduzione di contenuti multimediali disponibili via USB o in rete locale.

Sottomenu:

1. **Audio**
2. **Video**
3. **Immagini**
4. **Lista Registrazioni**
5. **DLNA**

3.3.1 Audio / Video / Immagini

Menu dedicati alla lettura dei file multimediali (audio/video/immagini) da una memoria di massa collegata alla porta USB del ricevitore. Far riferimento al paragrafo 2.6.3.

3.3.2 Lista RegISTRAZIONI

Archivio delle registrazioni TV contenute nella memoria USB riservata alla videoregistrazione. Vedere paragrafo 2.6.2.2.

3.3.3 DLNA

Menu per la lettura di contenuti multimediali condivisi in rete locale da un server UPnP/DLNA. Riferirsi al paragrafo 2.7.2.

3.4 Menu Applicazioni

Portale delle Applicazioni di rete. Vedere al paragrafo 2.7.1.

3.5 Menu Servizi Pay per View

Per l'utilizzo del servizio a pagamento Mediaset Premium e la gestione della relativa smart-card, riferirsi al manuale d'uso fornito insieme alla scheda.

3.6 Menu Impostazioni

Il menu **Impostazioni Ricevitore** è dedicato alla configurazione generale del ricevitore. I suoi sottomenu sono:

1. **Configurazione Ricevitore**
2. **Pianifica Attività**
3. **Impostazioni Rete**
4. **Informazione Ricevitore**

3.6.1 Configurazione Ricevitore

Sottomenu:

1. **Lingua**
2. **Impostazioni AV**
3. **Impostazioni Orario**
4. **Controllo Parentale**
5. **Gestione Energia**

3.6.1.1 Lingua

Sono disponibili le seguenti voci:

1. **Lingua:** lingua del menu visualizzato a video (On Screen Display - OSD).
2. **Audio Principale:** lingua audio predominante per i programmi TV.
3. **Sottotitoli Principali:** lingua prescelta per i sottotitoli dei programmi TV.

AVVERTENZA

Il corretto funzionamento del ricevitore in relazione alle suddette preferenze su audio e sottotitoli è subordinato dalla presenza delle relative informazioni trasmesse a discrezione dell'emittente del canale sintonizzato.

3.6.1.2 Impostazioni AV

Il menu **Impostazioni AV** (Audio Video) dispone delle seguenti configurazioni audio-video, da regolare in coerenza con le caratteristiche di schermo e dispositivi collegati alle prese audio e video del ricevitore:

1. **Risoluzione:** impostazione della risoluzione video dell'uscita audio-video digitale HDMI.
2. **Formato Schermo:** formato dello schermo/TV collegato al ricevitore e della relativa modalità di presentazione delle immagini con formato diverso dallo schermo:
 - a. 16:9: per schermi 16:9, le immagini 4:3 verranno adattate a tutto lo schermo.
 - b. 4:3: per schermi 4:3, le immagini 16:9 verranno adattate a tutto lo schermo.
3. **Uscita SCART:** tipo di uscita video dell'uscita SCART (solo *CVBS*).
4. **Dolby Digital:** codifica dell'uscita audio digitale tra Stereo digitale (*PCM*), multicanale (*Dolby Digital*) e originale come da sorgente (*RAW*).

3.6.1.3 Impostazioni Orario

Tale menu offre i controlli descritti di seguito:

1. **Paese:** nazione di installazione del ricevitore.
2. **Orario:** scostamento orario rispetto al riferimento mondiale di Greenwich (Greenwich Mean Time - GMT). Per l'Italia, la differenza è di *+01:00* ora (*GMT+1:00*).
3. **Ora Legale:** opzione correzione dell'ora in regime d'orario legale, che si consiglia di mantenere automatica (*Auto*).

3.6.1.4 Controllo Parentale

Il menu **Controllo Parentale** consente di attuare un controllo d'accesso a canali e al menu **Installazione > Ricerca Canali** tramite password numerica a quattro cifre, detta Personal Identification Number (PIN), nonché di modificare lo stesso PIN.

NOTE E AVVERTENZE

- Questo menu è sempre protetto con PIN.
- Il codice PIN viene definito dall'utente in fase di prima installazione del dispositivo (par. 1.3.3).
- Se dopo la modifica non si ricorda più la password personale, riportare il ricevitore allo stato di prima installazione dal menu **Reset Ricevitore** (par. 3.1.2).

All'interno di questo menu sono presenti le seguenti funzioni di protezione:

1. **Nuovo PIN/Conferma PIN:** modifica del PIN.
2. **Blocco Menu:** blocca (ON) o sblocca (OFF) l'accesso con password ad alcuni importanti menu.
3. **Controllo Parentale/Livello d'Età:** abilita (ON) o disabilita (OFF) la protezione minori. Essa effettua un controllo sulla visione di alcuni eventi sensibili. Quando il canale sintonizzato trasmette un evento con informazione di protezione di visione da parte di un pubblico di età uguale o superiore al **Livello d'Età** impostato a menu, il ricevitore bloccherà il canale. Apparirà quindi a video la richiesta di sblocco visione canale tramite inserimento del codice PIN.

Salvare le modifiche apportate premendo il tasto **ROSSO (Salva)**.

3.6.1.5 Gestione Energia

Il ricevitore è dotato di funzione di risparmio energetico preselezionata di fabbrica, che è eventualmente disattivabile da questo menu.

Passate tre ore in modalità operativa senza alcun comando da parte dell'utente, esso andrà in standby automaticamente. Inoltre, ogni volta che il ricevitore viene spento in standby, esso rimarrà per poco più di 30 minuti in uno stato di standby vigile, durante il quale eseguirà eventuali aggiornamenti come una ricerca di nuovi canali, per poi passare ad uno stato di standby profondo, di risparmio energetico.

NOTA

Quando il risparmio energetico è attivo, il ricevitore può avere diversi tempi di reazione all'accensione dallo stato di standby, a seconda che esso si trovi nello stato di standby profondo o vigile. In particolare, dallo standby profondo, il tempo di reazione all'accensione è di molti secondi, corrispondente ad un completo avvio del sistema.

Per ottenere sempre una rapida accensione del ricevitore dallo stato di standby, è quindi necessario disabilitare il Risparmio Energetico da questo menu.

3.6.2 Pianifica Attività

Menu dedicato alla pianificazione di attività automatiche. Sottomenu:

1. **Aggiornamento Software**
2. **Aggiornamento Canali**
3. **Impostazioni Timer**

3.6.2.1 Aggiornamento Software

Per la fruizione di eventuali nuovi servizi delle emittenti televisive o di nuove funzioni del ricevitore, si consiglia di tenere sempre aggiornato il software del dispositivo.

L'operazione di aggiornamento software via etere (Over The Air - OTA), che permette al ricevitore di scaricare i dati direttamente dal segnale d'antenna, è configurabile tramite la maschera **Impostazioni OTA**.

1. **In Modalità Operativa:** Se questa opzione è attiva (ON) ed il ricevitore è acceso, esso segnerà la presenza di un eventuale nuovo software solo se trasmesso sul canale sintonizzato.
2. **In Standby:** Il ricevitore è impostato di fabbrica in modo da verificare l'aggiornamento software in modalità di standby (ON), con cadenza giornaliera, alle ore 4:00. In alternativa, esso può essere configurato diversamente, modificando i parametri **Frequenza e Orario** presenti a menu, nonché essere disattivato (OFF).
3. **Modalità Ricerca:** In modalità automatica (Auto), il ricevitore eseguirà la scansione OTA su tutte le frequenze digitali terrestri disponibili. Invece, optando per la modalità **Manuale**, gli utenti esperti potranno inserire i dati per una ricerca su una determinata frequenza.

La ricerca di un aggiornamento software OTA, può essere anche avviata in ogni istante da parte dell'utente, premendo il tasto **VERDE (Aggiorna via OTA)**.

AVVERTENZA

L'operazione di scarico ed installazione di un nuovo software via etere può richiedere molto tempo, anche ore, soprattutto in caso di bassa velocità di trasmissione dell'aggiornamento e/o di ricezione difficoltosa. Durante tale periodo non interagire col ricevitore e non staccare l'alimentazione: **rischio di blocco irreversibile del ricevitore!**

In alternativa all'aggiornamento via etere, il software del ricevitore è aggiornabile:

- tramite porta USB, premendo il tasto **BLU (Aggiorna via USB)**, previo inserimento di una chiavetta USB contenente l'immagine software appropriata,

- via internet, collegandosi al server degli aggiornamenti di TELE System, con la pressione del tasto **GIALLLO** (**Aggiorna via IP**).

AVVERTENZA

Durante un aggiornamento software, non interagire col ricevitore e non staccare l'alimentazione: rischio di blocco irreversibile del ricevitore!

3.6.2.2 Aggiornamento Canali

Questo menu è dedicato alla configurazione dell'aggiornamento automatico della lista canali.

Il ricevitore è impostato di fabbrica per effettuare l'aggiornamento automatico dei canali in standby, durante i primi trenta minuti dallo spegnimento e, giornalmente, alle 4:30 del mattino. In alternativa, esso può essere disattivato.

3.6.2.3 Impostazione Timer

Da questo menu è possibile programmare manualmente un semplice timer di visione o un timer di registrazione per uno o più eventi TV. Procedere come descritto si seguito:

- Accedere al menu **Impostazioni > Pianifica Attività > Impostazioni Timer**.
- Premere il tasto **VERDE Aggiungi**.
- Completare i campi della maschera **Aggiungi nuovo Timer** per la definizione del timer:
 1. **Numero Canale**: il numero del canale interessato.
 2. **Data Inizio**: data di avvio (in formato *GG/MM/AAAA*).
 3. **Ora Inizio**: orario di partenza (in formato *hh:mm*).
 4. **Tipo**: tipo di timer, tra registrazione (*PVR*) o visione (*Canale*).
 5. **Durata**: durata del Timer.
- Salvare i dati premendo il tasto **OK** del telecomando in corrispondenza della voce **Salva** (oppure **Annulla** per abolire l'inserimento del timer).

NOTE E AVVERTENZE

Nessun timer funzionerà se il ricevitore è spento in standby in modalità di Risparmio Energetico (par. 3.6.1.3).

È possibile cancellare un timer prenotato selezionandolo dalla lista e premendo il tasto **ROSSO Cancella**.

3.6.3 Impostazioni Rete

Menu per l'interfacciamento del ricevitore con la rete a banda larga tramite collegamento Ethernet.

La voce **Ottieni indirizzo IP** definisce il tipo di configurazione:

- *automaticamente* (consigliata) Applicazione automatica dei parametri di rete tramite protocollo dinamico DHCP.
- *manualmente* (per utenti esperti) Impostazione manuale da parte dell'utente di tutti i parametri d'accesso alla rete, utile quanto si vuole assegnare al dispositivo un indirizzo IP statico.

Premere **OK** in corrispondenza della voce **Salva** per applicare le impostazioni.

3.6.4 Informazioni

Elenco informazioni di sistema del ricevitore, in particolare la versione software in uso.

4 Mappa dei menu

Il menu del ricevitore è così strutturato:

Menu Principale



NOTA

La navigazione tra i menu è semplice ed intuitiva. Utilizzare i tasti **MENU**, **BACK**, **EXIT**, cursore (frecche ed **OK**) e numerici **(0-9)** del telecomando. Attenersi inoltre alle eventuali indicazioni poste su ogni finestra di dialogo.

5 Guida alla risoluzione dei problemi

SINTOMO	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
Il LED sul pannello frontale non si accende.	Il ricevitore è scollegato dalla rete elettrica.	Controllare che il ricevitore sia collegato alla rete elettrica.
	L'alimentatore è inserito ma non funziona ugualmente.	Accertarsi che l'alimentatore sia funzionante. ATTENZIONE: rischio di scossa elettrica!
Il ricevitore impiega molto tempo ad accendersi dallo stato di standby.	È attiva la funzione di risparmio energetico in standby.	Disabilitare la funzione di risparmio energetico. Vedi par. 3.6.1.5
	Cavo antenna non collegato al ricevitore.	Collegare il cavo antenna al ricevitore.
Mancanza di segnale.	Impianto antenna danneggiato.	Verificare l'integrità del vostro impianto (antenna, cavo coassiale, dispositivi di distribuzione segnale, etc.). Si consiglia di far verificare l'impianto da personale qualificato.
		Cambiare canale e/o aggiornare la lista canali.
	Il canale sintonizzato non sta trasmettendo o è obsoleto.	
Assenza di suono e/o immagini.	Volume audio basso o muto.	Aumentare il livello del volume audio del ricevitore e del televisore.
	Il ricevitore è in standby.	Accendere il ricevitore.
	Televisore spento o posizionato sul canale errato.	Accendere lo schermo TV e/o posizionarlo sul canale audio-video corretto
	Cavo audio-video (SCART o HDMI) non connesso al televisore o danneggiato.	Ripristinare propriamente il collegamento audio-video.
	La risoluzione HDMI del ricevitore non è compatibile con quella dello schermo collegato.	Collegare il ricevitore tramite SCART al televisore, regolare la risoluzione, quindi ricollegare il cavo HDMI.
	Si sta tentando di vedere un canale obsoleto o codificato non compatibile.	Cambiare canale e/o aggiornare la lista canali.
Il telecomando non funziona.	Il telecomando si trova nella modalità di funzionamento sbagliata.	Premere il tasto STB per passare al controllo del ricevitore.
	Batterie non inserite o scariche.	Inserire le batterie o sostituirle.
	Batterie inserite con le polarità errate.	Inserire le batterie nel verso corretto. Seguire le indicazioni all'interno del vano batterie.
		Rivolgersi al proprio rivenditore per l'acquisto di un nuovo telecomando.
Le regolazioni effettuate a menu non sono state memorizzate.	Mancata conferma dopo la modifica delle impostazioni.	Dopo ogni modifica, premere l'eventuale apposito tasto di conferma/salvataggio.
Le informazioni del programma non vengono visualizzate.	Il programma interessato non trasmette informazioni sull'evento.	
	L'orario del ricevitore non è impostato correttamente	Regolare l'orario tramite l'apposito menu. Vedi par. 3.6.1.3.
I timer non partono o non funzionano propriamente.	L'emittente trasmette dati di orario e/o data errati.	
	L'orologio del ricevitore non è regolato correttamente.	Regolare l'orario tramite l'apposito menu. Vedi par. 3.6.1.3.
	Ricevitore è spendo in standby in modalità di risparmio energetico.	Disattivare la funzione di risparmio energetico. Vedi par. 3.6.1.5.
Il ricevitore non risponde all'azione dei tasti del telecomando.	Blocco momentaneo del ricevitore.	Scollegare l'alimentazione del ricevitore e ricollegarla dopo qualche istante.
	Il canale sintonizzato trasmette dei dati inappropriati che bloccano il ricevitore.	Scollegare il cavo antenna, riavviare il ricevitore, cambiare canale, quindi collegare nuovamente l'antenna.
	Problemi con il telecomando.	Vedi suggerimenti pertinenti riportati in questa tabella.
La memoria USB non viene riconosciuta.	Memoria USB non formattata propriamente.	Formattare la memoria con File System FAT32 o NTFS.
	Memoria USB non compatibile.	Provare un'altra memoria USB.
	La sola porta USB del box non è sufficiente ad alimentare la memoria.	Utilizzare l'eventuale alimentatore esterno per il disco.

La tabella continua a pagina successiva...

SINTOMO	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
Non è possibile registrare.	L'emittente televisiva non permette la registrazione.	Liberare spazio sul disco destinato alla registrazione.
	Memoria non sufficiente.	
Il ricevitore si spegne in automatico.	Funzione risparmio energetico attiva.	Consultare il par. 3.6.1.5.
È stato dimenticato il PIN.		Eseguire un reset. Consultare par. 3.1.23.6.3.

AVVETENZA

In generale, in caso di comportamento anomalo del ricevitore, un completo riavvio del sistema o il ripristino delle impostazioni di fabbrica tramite reset (par. 3.1.2) può aiutare a risolvere il problema riscontrato.

6 Caratteristiche tecniche

Tipo prodotto	Ricevitore digitale terrestre DVB-T/DVB-T2 H.264 e smart-box IP
Sistema Accesso Condizionato	Nagravision (integrato) per Mediaset Premium
Frequenze di ingresso/uscita	VHF: 173,5÷230,5MHz
	UHF: 470÷862MHz
Decodifica Video	MPEG-2, MPEG-4 (H.264 / AVC)
Decodifica Audio [•]	MPEG Layer I & II, AAC+ (HE-AAC v1), Dolby Digital, Dolby Digital Plus
Lingue menu	Italiano, Inglese
OSD menu	•
Teletext	•
Sottotitoli	•
Guida Elettronica ai Programmi (EPG)	•
Rapporto di formato video	16:9, 4:3
Alimentazione antenna	Tramite connettore RF IN 5V  , 50mA Max
Modulatore RF	-
Modem integrato (RJ-11)	-
Porta Ethernet (RJ-45)	•
Uscita Audio Digitale (S/PDIF)	x1, Ottica
Uscita SCART	x1, Video: RGB/CVBS, Audio: L+R
Uscita HDMI [••]	x1, HDMI v1.3 con protezione HDCP v1.2 Risoluzione/Upscaling video fino a 1080p
Porte USB	x2, posteriori, USB v2.0 5V  , 500mA Max
Alloggiamento smart-card	x1, per smart-card Mediaset Premium
Aggiornamento canali automatico	•
Aggiornamento software	Automatico: Via etere (OTA)
	Manuale: Via etere (OTA), Via IP (OTN), Via USB (OTU)
Registrazione (PVR)	Via USB (FAT32 / NTFS)
Timeshift	-
Riproduzione multimediale	Via USB e in rete locale (UPnP/DLNA)
Funzione reset di fabbrica	•
Lista canali preferiti	1
Programmazione Timer	•
Auto-spegnimento (risparmio energia)	•
Alimentazione	Diretta: 12V  , 1.5A
Alimentatore in dotazione	Ingresso: 100 ÷ 240V~, 50/60Hz, 0.6A Max
	Uscita: 12V  , 1.5A
Consumo (valori tipici)	Operativo: 18W Max
	Standby: <0.50W
Temperatura	Di esercizio: 0 ÷ 40°C
	Di stoccaggio: -10 ÷ 80°C
Dimensioni	210x134x40 mm

[•] Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories

[••] I termini HDMI e High-Definition Multimedia Interface HDMI e il logo HDMI sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing, LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.

Appendice A. Codici TV

A					
A.R.SYSTEMS	1170	1222	1224		
ACCENT	1235	1252			
ACTION	1235				
ADMIRAL	1201	1235	1282		
1296	1297	1309	1311		
ADURA	1169	1170	1235	1243	
1252	1291	1293			
AGASHI	1170	1173			
AIKO	1223	1235	1243		
AIM	1169	1170	1171	1173	1224
1237	1253	1300			
AIOSTAY	1235	1294			
AIWA	1354	1396	1422	1084	
AKAI	1170	1171	1173	1178	
1198	1223	1232	1235	1237	
1242	1243	1253	1271	1273	
1280	1291	1293	1294	1295	
1310	1313	1371	1381	1403	
1082					
AKI	1223				
AKIRA	1169	1172			
ALBA	1170	1243	1294	1351	
ALBIRAL	1170	1173	1217	1222	
1224	1247	1248	1252	1269	
1274	1294				
ALHORI	1223				
ALLOGRAN	1223	1284	1287		
1375					
AMPLIVISION	1223	1224			
AMSTRAD	1173	1235	1252		
1253	1297	1347			
ANEX	1170				
ANGLO	1252				
ANITECH	1170	1173	1195	1235	
1269	1274	1298			
ANSONIC	1170				
ANTECNO	1243				
ARCELIK	1023	1024	1118	1119	
1134	1138	1065	1170	1183	
1256	1264	1294	1303	1306	
1325	1340	1392	1062		
ARDEM	1325				
ART TECH	1170	1235	1273		
ASA	1182	1192	1193	1199	
1200	1204	1282	1295		
ASTHON	1170				
ASTON	1333				
ASTRA	1170	1173	1224	1232	
1235	1294	1330	1336	1401	
1402	1415				
ASTRO SOUND	1170	1224			
1269	1274	1294			
ASUKA	1243	1294			
ATAKI	1330				
ATLANTIC ATORO	1170	1175			
1183	1298	1375	1235		
AUDIO STAR	1243	1330			
AUDIOSONIC	1170	1173	1183		
1217	1222	1223	1235	1243	
1252	1269	1279	1285	1325	
1382	1437				
AUDIOSTAR	1243	1330			
AUDIOTON	1223	1235	1243		
1298	1330				
AURORA	1201	1223	1235	1237	
AUSIND	1189				
AUTOVOX	1170	1192	1197		
1198	1219	1223	1235	1237	
1273	1284	1287	1353	1375	
1376	1400				
AUVISAT	1438				
AWA	1170	1173	1223	1229	
1235	1237	1273			
B					
BAIRD	1273	1300			
BANG&OLUFSEN	1170	1173			
1201					
BARCO	1201	1212	1213	1215	
1247	1248	1250	1294	1300	
BASIC LINE	1170	1243	1284		
1287	1288	1330			
BAUR	1169	1170	1172	1173	
1178	1179	1180	1226	1227	
1235	1284	1286	1287	1291	
1310	1428				
BAZIN	1206	1223	1285		
BEKO	1170	1173	1183	1256	
1264	1285	1294	1303	1306	
1308	1313	1325			
BEKO	1337	1340	1392	1425	
1437	1098	1166	1062		
BEKO DVDLI	1072				
BEKOTEKNIK	1174				
BENQ	1164				
BEON	1271				
BIFONIC	1223	1235			
BIGSTON	1235	1237	1252		
BLAUPUNKT	1178	1179	1180		
1181	1185	1187	1222	1229	
1239	1242	1329	1348	1382	
BLAUSONIC	1223				
BLUE STAR	1294				
BLUESKY	1170	1438			
BRENDSTAR	1235				
BRIONVEGA	1170	1171	1201		
1203	1204	1212	1220	1221	
1266	1296	1297	1353	1359	
1426					
BRITANNIA	1170	1223	1292		
BROTHER	1252	1336	1413		
BRUNS	1201	1267	1269	1274	
1291					
BSR	1285	1290	1347	1351	
1377					
BUSH(ATAKI)	1286	1293	1294		
1330					
C					
CAMPER	1285				
CAPSONIC	1170	1252			
CARTEL	1064	1096			
CASIO	1170	1171			
CBM	1195				
CENTURY	1201	1217			
CGE	1170	1173	1183	1195	
1211	1217	1235	1240	1243	
1271	1285	1293	1294	1298	
1311					
CGM	1170	1174	1183	1235	
1252	1325	1330	1369		
CHANG HONG	1147				
CIE	1235	1237	1243	1377	
CIHAN	1170	1173	1285	1294	
CLARIVOX	1170	1173	1196		
1201	1217	1222	1224	1267	
1278	1279				
CLATRONIC	1341				
COCA COLA	1159				
COFADEL	1215	1256	1261		
1265					
COMPUTRON	1170	1173	1235		
1253	1295	1362			
CONCORDE	1235				
CONDOR	1170	1173	1195	1235	
1252	1269	1271	1274	1298	
CONIC	1232				
CONTEC	1223	1225	1229	1235	
1252	1377				
CONTI	1170	1173	1061		
CONTIN.EDISON	1205	1214			
1215	1241	1256	1261	1264	
1265	1374				
CONTIN.FR	1170	1362			
COSMEL	1235	1279			
COSMOS	1123				
COSMOS 84 EKRAN	1067				
COSMOS/TOKAI	1170	1235			
CREA	1149	1157	1060		
CROSLEY	1184	1195	1201		
1211	1217	1240	1299		
CROWN/ONWA SAKY	1170				
1174	1183	1184	1195	1235	
1243	1252	1253	1271	1325	
1330	1369				
CRYSTAL	1170				
CS ELECTR	1243				
CTC CLATRONIC	1170	1183			
1195	1217	1223	1243	1252	
1269	1271	1274	1341		
CURTIS	1173				
CYMATIC	1222	1223	1285	1294	
D					
DAEWOO	1170	1171	1173	1217	
1219	1223	1235	1237	1243	
1273	1280	1331	1382	1409	
1410	1140				
DANSAI	1232	1252			
DAWA	1170	1173			
DE GRAAF	1286				
DECCA	1170	1172	1173	1222	
1223	1228	1268	1273		
DENVER	1170	1235			
DESMET	1170	1173	1222	1235	
1294	1298				
DIAMOND	1235	1237			
DIGILINE	1170				
DIXI	1235				
DOMEOS	1170	1407			
DOMOH	1170				
DORIC	1189	1299			
DUAL	1169	1170	1173	1176	
1182	1217	1223	1235	1284	
1287	1291	1293	1294	1297	
1320	1347				
DUAL-TEC	1169	1170	1173		
1176	1182	1217	1223	1235	
1284	1287	1291	1293	1294	
1297	1347	1382	1406	1407	
1428					
DUMONT	1170	1173	1182	1193	
1195	1199	1200	1201	1239	
1269	1271	1274	1299		
DUX	1170	1173			
D-VISION	1170				
DYNAMIC	1235				
DYNATECH	DYNISTY	1170			
1237					
E					
EDAN LINE	1170	1300			
ELBE	1177	1222	1223	1224	
1229	1261	1266	1294	1296	
1297	1299	1309	1311	1386	
1431					
ELECTRO TECH	1235				
ELEKTRONSKA	1222	1294			
ELIN	1170	1173	1182	1223	
1235	1291	1295			
ELITE	1239	1298			
ELMAN	1269	1274	1294	1347	
ELTA	1246				
EMERSON	1170	1173	1174		
1183	1193	1195	1199	1201	
1217	1223	1252	1269	1274	
1294	1298				
ENGEL	1267	1294			
EPSON	1104				
ETRON	1235	1253	1363		
EUROCOM	1294				
EUROLINE	1436				
EUROMAN	1170	1173	1184	1223	
EUROPHON	1217	1222	1223		
1269	1274	1277	1294		
EXPERT	1175	1262	1284		
F					
FAGOR	1294	1332			
FALCON	1235				
FENNER	1170	1173	1235	1237	
FIDELIS	1170	1173	1223	1232	
1235					
FIDELITY	1214	1217	1223	1232	
1243	1253	1264	1284	1287	
1292	1294				
FILSAI	1223	1235			
FINLANDIA	1285	1286			
FINLUX	1170	1173	1182	1189	
1192	1193	1199	1200	1219	
1222	1235	1269	1271	1273	
1274	1291	1295	1299	1361	
1381	1403				
FIRST LINE	1170	1171	1173		
1196	1217	1223	1224	1225	
1235	1237	1273	1284	1287	
1288	1291	1293	1294	1296	
1298					
FISHER	1174	1182	1201	1223	
1225	1229	1230	1231	1234	
1267	1284	1287	1299	1300	
1310	1428				
FLINT	1170	1280	1431		
FORMENTI	1170	1173	1183		
1189	1195	1201	1222	1223	
1235	1239	1252	1269		

FORTRESS 1201
FRABA 1170
FRONTECH 1170 1217 1219
1223 1232 1235 1286 1294
1347
FUJITEC 1170
FUJITSU 1170 1176 1200 1223
1232 1243 1269 1274 1290
1297 1375 1376 1400
FUMEO 1290
FUNAI 1229 1235 1252 1377

G

GALACTEX 1223 1252
GALAXI 1170 1193
GALAXIS 1170 1183 1193 1271
GALAXY 1178 1183 1193 1195
1232 1269 1271 1274
GALERIA 1235
GBC 1170 1173 1217 1229
1235 1237 1243 1253 1273
1282 1294 1299 1330
GE 1264
GEBER 1284 1287 1288
GEC 1209 1222 1223 1229
1273 1284 1285 1286 1299
1378
GELESO 1217 1222 1235 1237
1243 1282 1294 1299
GENERAL STAR 1328
GENERAL TECHNIC 1235
GIANT 1170 1173 1223 1259
1345
GITEM 1170 1173 1179 1180
1256 1264 1288 1289
GM 1170 1235 1252
GMG 1170 1235 1252 1271
GOLDFUNK 1369
GOLDSTAR 1170 1173 1176
1185 1191 1219 1223 1232
1235 1270 1275 1286 1290
1294 1328 1370 1407 1434
1439
GOODING 1362
GOODMAN 1025
GOODMANS 1170 1171 1173
1223 1229 1235 1237 1243
1253 1264 1294 1337 1369
1382
GORENJE 1170 1174 1183
1184 1284 1287
GPM 1243 1235
GRAETZ(ITT) 1337 1404 1433
1437
GRANADA 1170 1173 1196
1222 1223 1229 1242 1250
1259 1285 1286 1292 1299
1303 1312 1321 1345 1384
1417
GRANDIN 1170 1262 1284
1294 1298 1299 1431
GREAT WALL 1252 1279 1280
GRENADIER 1170 1235 1294
1328
GRONIC 1170 1173 1223 1235
1267 1269 1274 1294
GRUNDIG 1170 1171 1173
1178 1179 1180 1181 1185
1194 1196 1235 1298 1362
1380 1382 1427 1089 1117
1141

GTT 1170 1235 1271 1330

H

HAMERSTEIN 1223 1236 1252
1254
HAMPTON 1223 1299
HANIMEX 1243
HANSEATIC 1169 1170 1179
1180 1222 1223 1229 1235
1284 1286 1287 1291 1298
1299 1377 1382 1410 1434
HANTAREX 1170 1222 1235
HCM 1223 1235 1246 1294
1330
HEMMERMANN 1223 1263
1269 1274 1284 1287
HEXA 1278 1294
HIGASHI 1223
HILINE 1235 1252 1253
HINARI 1170 1228 1232 1235
HISENSE 1286 1300 1054
HISONIC 1234
HITACHI 1171 1223 1229 1232
1261 1270 1284 1285 1286
1287 1294 1295 1299 1306
1307 1308 1346 1356 1378
1379 1381 1382 1410 1429
1075 1097
HOSHAI 1340
HUMAX 1042 1043
HUNTER 1393
HYPER 1170 1219 1223 1235
1238 1243 1253 1285 1294
1330 1346
HYPSON 1170 1173 1235 1252
HYUNDAI 1170 1173 1368
1414 1100 1127

I

IBERVISAO 1284 1287 1294
ICE 1243 1252 1253
IEG 1223
IMPER 1170 1171 1173 1235
1243 1252 1336
IMPERIAL 1170 1173 1183
1195 1211 1217 1240 1252
1271 1285 1293 1294 1311
INDESIT 1257
INF.REM.CONTR 1361
INNO HIT 1170 1173 1191
1217 1222 1223 1232 1235
1243 1253 1273 1299 1330
1126
INTERBUY 1219
INTERDISCOUNT 1170 1226
1256 1264
INTERFUNK 1169 1170 1173
1191 1204 1217 1222 1223
1232 1235 1243 1250 1253
1256 1271 1273 1284 1287
1288 1291 1299
INTERVISION 1170 1217 1219
1223 1269 1274 1275 1276
1294
IRRADIO 1170 1173 1189 1191
1196 1219 1232 1235 1243
1252 1253 1294 1369 1382
ISKRA 1222 1223 1269 1274
1294 1325
ITC 1223 1294
ITL 1170 1235
ITT 1068 1069 1070 1091

ITT SCHAUB LORENZ 1170
1235 1284 1287 1294 1299
1337 1403 1067 1165 1183
1237 1243 1291 1295 1300
1330
ITT/NOKIA 1169 1170 1173
1175 1182 1183 1199 1235
1237 1243 1271 1281 1284
1285 1286 1287 1288 1291
1292 1294 1295 1296 1299
1300 1310 1330 1342 1361
1369 1375 1381 1403

J

JET POINT 1170 1254
JINALIPU 1235
JOHNSON 1223
JVC 1029 1077 1229 1253 1254
1364 1365 1382 1411 1204

K

KORTING 1081
KAISER 1170
KAISUI 1170 1223 1235 1243
1271 1280 1330 1403 1431
KALRMAL 1222 1223 1224
1247 1248 1250 1285 1294
KAMAR 1234
KAMBROOK 1170 1223 1252
1275
KAMOSONIC 1223
KAPSCH 1175 1182 1299 1375
KARCHER 1170 1173 1174
1183 1200 1223 1224 1235
1277 1285 1286 1330
KARDON 1375 1376 1400
KAUASONIC 1393
KELVINATOR 1270
KENDO 1170 1173 1176 1217
1223 1235 1266 1269 1274
1282 1290 1296 1299 1311
1375 1376 1400
KENNEDY 1176 1217 1256
1266 1290 1297 1299 1311
1375 1376 1400
KENNEX 1170 1369
KERION 1170 1173
KIC 1223
KIOTA 1252
KITT 1223 1252
KIYOGIN 1170
KNEISSEL 1170 1177 1225
1311 1370 1382 1431
KOBIC 1235
KOENIG 1298 1299
KOERTING 1170 1174 1201
1209 1284 1287 1288
KOLSTER 1170 1173 1217
1219 1223 1224 1269 1274
1294
KONDA 1094
KONKA 1388 1391
KONTAKT 1362
KOTRON 1252
KRONNE 1223 1294
KUBA ELETRONIC 1428
KYOTO 1222 1223 1294

L

LAVIS 1222
LEADER 1235 1421

LEGEND 1170 1173 1223 1235
1252 1279
LENCO 1170 1173 1237 1269
1274 1291 1369
LENOIR 1170 1173 1223 1235
1237 1284 1287 1330
LEYCO 1170 1252 1273 1347
1377
LG 1425 1439 1407 1434 1083
1135 1155 1063
LIESENKOTTER 1170 1239
LIFE 1235
LLOYD'S 1196 1223 1235 1252
1299
LOEWE 1284 1143 1168
LOEWE OPTA 1169 1170 1172
1182 1201 1203 1204 1222
1223
LOGIK 1216 1228
LUMA 1282 1290 1297 1375
LUMATRON 1170 1113
LUXOR 1191 1219 1223 1270
1285 1286 1289 1291 1295
1299 1300 1357 1403

M

M.ELECTRONIC 1169 1170
1173 1182 1185 1191 1193
1199 1200 1201 1217 1219
1222 1235 1237 1241 1266
1269 1271 1274 1282 1284
1287 1294 1295 1299 1381
1382 1407 1428 1434 1436
MAAZ 1247 1248 1250
MACHT-ITALIA 1170
MAGNADYNE 1170 1173 1178
1201 1217 1222 1235 1269
1271 1274 1282 1284 1287
1294 1299
MAGNAFON 1170 1189 1193
1222 1223 1269 1274 1299
MAGNASONIC 1170 1173
MAGNEX 1170
MANESTH 1170 1285 1288
1291 1294 1298 1303
MANHATTAN 1369
MARANTZ 1170 1173
MARECH 1298
MARK 1325
MASCOT 1217
MATCH ITALIA 1170 1235
MATSUI 1170 1201 1223 1228
1235 1252 1284 1285 1286
1287 1294 1299 1301 1347
1351 1362 1373
MATSUKA 1223 1252 1351
MAXAM 1223 1235 1252
MAXELL 1235
MAXWELL 1170 1222 1248
1250 1269 1274
MCE 1235
MEDIACOM 1124
MEDION 1046
MEGA 1170 1171
MEMPHIS 1279
MERCURY 1223 1235 1252
1321
METZ 1178 1179 1180 1185
1186 1187 1204 1207 1208
1369
MGA 1169 1237 1243 1252

MICRON 1223
MINERVA 1178 1179 1180
1185 1196 1241 1362
MITRONIC 1232
MITSUBISHI 1102 1178 1201
1204 1228 1229 1235 1237
1259 1345 1349 1382 1169
MIVAR 1177 1188 1190 1191
1218 1222 1223 1323
MTC 1183 1294
MULTITECH 1169 1170 1174
1217 1219 1222 1223 1228
1229 1235 1243 1246 1252
1269 1274 1294 1330 1337
MURPHY 1189 1223 1285 1293
1294 1299

N

NAGEL 1210
NAGOTA 1285
NAKASHI 1170
NAMSONIC 1235
NAMSUNC 1235
NARITA 1237
NEC 1224 1228 1229 1235
1237 1280 1329
NECKERMANN 1170 1171
1173 1180 1183 1185
1204 1223 1226 1227 1239
1266 1282 1285 1286 1298
1370 1377 1382 1436
NECSTAR 1393
NEI 1170 1173 1279 1285 1294
NEWMAR 1223 1285 1294
NEWTECH 1170 1223
NIKKAI 1223 1232 1252 1270
NIKKI 1170 1173 1369 523
NIKKO 1170 1173 1279
NIPPON 1146
NOBLEX 1229 1230 1231 1234
1235 1236 1237
NOBLIKO 1189 1193 1195
1196 1217 1223 1269 1274
NORDMENDE 1202 1214 1215
1256 1261 1264 1283 1299
1352 1433
NORDWAY 1293
NORTEK 1170 1382
NOVATRONIC 1170 1235 1237
1252

O

O.GENERAL 1229 1235
OCEANIC(ITT) 1258 1262 1281
1284 1285 1286 1288 1289
1291 1295 1299 1300 1381
OCTAL 1223
OKANO 1183
OLYMPIC 1235
ONCEAS 1217 1223 1235
ONIDA 1173
ONWA 1252 1253 1271 1403
ORAVA SLOV 1170 1201 1294
ORAVA/OTF 1170 1235
ORIENT 1170 1235 1335 1090
ORION 1170 1171 1228 1232
1235 1236 1252 1263 1281
1284 1285 1287 1304 1305
1308 1317 1347 1351 1360
1370 1373 1377
ORION HUNGARY 1170 1173
1281 1285 1357 1358

ORMOND 1170 1222 1369
OR-ON 1330
ORSOWE 1170 1173 1222
1252
OSAKI 1170 1173 1252 1276
OTHER LINE 1173 1222
OTHERS 1101 1105 1106 1107
1108 1133 1396 1324 1343
1367 1148 1158 1116
OTTO VERSAND 1169 1170
1171 1172 1173 1178 1179
1180 1185 1219 1223 1226
1227 1229 1235 1242 1246
1264 1285 1286 1287 1291
1298 1299 1325 1428

P

PAEL 1189 1196 1223
PALLADIUM 1183 1204 1266
PALSONIC 1170 1173 1223
1232 1243 1252
PANAMA 1170 1173 1217 1252
PANASHIBA 1235
PANASONIC 1139 1294 1299
1344 1348 1366 1399 1179
1180 1242
PANAVOX 1170 1235 1299
PANAVISION 1252
PANORAMA 1223 1235 1243
PANORAMIC 1256
PATHE CINEMA 1183 1222
1223 1224 1278 1294 1298
PAUSA 1235
PCM 1170 1173
PEGASUS 1099
PERSHIN 1196 1278
PHILARMONIC 1223
PHILCO 1170 1173 1183 1195
1201 1211 1217 1224 1229
1235 1240 1271 1284 1285
1287 1293 1294 1299 1311
PHILIPS 1041 1145 1150 1151
1156 1170 1171 1173 1179
1180 1201 1204 1223 1224
1249 1250 1251 1271 1334
1355 1372 1382 1407 1412
1428 1435 1436
PHOENIX-FORMENTI 1318
1321
PHONOLA-PHILIPS 1314 1315
PILOT 1408 1433
PIONEER 1170 1173 1291
1370 1418 1073 1058
PLANTRON 1217 1222 1235
1282 1285 1299
PORTLAND 1170
PRANDONI PRINCE 1189 1217
1222 1269 1274 1282 1285
1299
PREMIER 1028 1052 1086
1128 1129 1142 1080 1170
1171 1327 1336 1393 1421
PRIMA 1223 1232 1235 1252
PRINCESS 1232 1235
PROFEX 1195 1235 1239 1291
PROFILO 1131
PROIFLO 1170 1173 1222 1264
1294 1370 1397
PROLINE 1304
PROSONIC 1170

PROTECH 1170 1173 1235
1271 1294 1304 1325 1369
1436
PYE 1170 1171 1173 1237 1250

Q

QUAL CRAFT 1189 1232 1243
1269 1274 1347
QUASAR 1189 1232 1269 1274
1299 1347
QUELLE 1169 1170 1173 1178
1182 1189 1191 1192 1193
1196 1199 1200 1219 1223
1226 1228 1231 1232 1239
1240 1252 1284 1287 1291

R

RADIOLA 1170 1171 1173 1250
RADIONETTE 1182 1200 1284
1299
RADIOTONE 1325 1341
RANK/RBM 1189 1286 1293
1299 1316
RC 903A 1115
RECOR 1169 1170 1173 1252
REDIFFUSION 1291 1299
REFLEX 1170 1369
REGENTE 1235
RFT 1201 1325
RITAR 1295
RIZ 1294
RM 1369
RM2000 1170
ROADMASTER 1050
ROADSTAR 1170 1173 1232
1235 1243 1330 1369 1370
1371 1440
ROB.ELECTR 1201 1267
ROWA 1223 1235 1252
ROWIDO/KONIG 1189 1294
ROWSONIC 1223
ROYAL 1173 1223 1235 1243
1252 1271
RTF 1201

S

S.LORENZ 1170 1183 1235
1237 1243 1284 1287 1291
1295 1299 1300 1330
SABA 1170 1204 1205 1214
1215 1222 1235 1237 1256
1259 1261 1264 1285 1288
1294 1299 1335 1338 1341
1352 1370 1374 1397 1405
1112 1137
SABERG 1170 1173 1195 1271
SAGEM 1431
SAISHO 1223 1224 1228 1237
1243 1303 1347 1351
SAKURA 1235
SALORA 1170 1199 1270 1282
1285 1286 1288 1291 1292
1295 1300 1361
SALORA 1381 1385 1403 1423
SAMBERS 1189 1191 1193
1195 1196 1222 1224 1269
1274

SAMSUNG 1170 1171 1173
1174 1183 1191 1204 1223
1228 1232 1234 1235 1236
1254 1273 1276 1327 1334
1347 1378 1382 1383 1419
1432
SAMSUNG 1435 1144 1059
SANDRA COLOR 1222 1223
SANG 1170 1337 1437
SANKYO 1233 1384
SANSUI 1170 1235 1253 1300
1330 1430
SANYO 1174 1182 1201 1223
1225 1228 1229 1230 1231
1235 1267 1273 1276 1299
1300 1310 1312 1319 1346
1384 1417
SAR 1170 1223 1294
SCHAUPLORENTZ 1337
SCHAUPT LORENZ 1067 1165
SCHNEIDER 1170 1171 1173
1176 1197 1219 1223 1235
1243 1250 1253 1284 1285
1286 1287 1293 1294 1297
1299 1347 1370 1382 1406
SCOTT 1170 1298
SEG 1170 1173 1195 1217
1223 1269 1274 1294 1369
SEIKON 1026 1160
SELECO 1170 1171 1173 1175
1176 1219 1229 1264 1266
1282 1283 1290 1294 1296
1297 1311 1375 1376 1400
SEMP 1313
SENDAY 1170
SENTRA 1303 1321
SEPHIM 1027
SET 1170 1294
SHARP 1229 1244 1245 1246
1321
SHIVAKI 1170 1171
SHOV 1085 1088 1091 1092
1069 1070 1398 1416
SHOV 1170 1171 1173 1235
1252
SHOW 1390 1393
SIAREM 1201 1222 1269 1274
1299
SICATEL 1224 1294
SICE 1178
SIDECE 1294
SIEL 1195
SIEMENS 1170 1173 1178
1179 1180 1181 1185 1196
1222 1231 1232 1239 1344
1384 1417 1074
SILMA 1170
SILVA 1235
SILVER 1243 1252
SIMTEL 1170 1243 1252 1330
1428
SINGER 1170 1173 1201 1217
1222 1223 1235 1253 1262
1269 1274 1299 1311 1347
SINUDYNE 1170 1171 1201
1243 1263 1266 1269 1274
1284 1287 1297 1299 1304
1305 1317 1347 1351 1364
1370 1377
SIREL 1222
SKAY 1330

SLAVA 1223
 SOLAVOX 1270 1284 1292 1295
 SONITRON 1201 1223
 SONOKO 1170 1173 1223 1235 1243 1252 1330
 SONTEC 1170 1183 1219
 SONY 1229 1322 1066 1103 1152 1154 1163 1424 1226 1227 1228
 SOUND COLOR 1170
 SOUND MASTER 1235
 SOUTHERN CROSS 1219
 SOWTECH 1169 1219
 SPECTRA[ASTRA] 1170 1336 1401 1402 1413 1420
 STANDARD 1217 1223 1235 1243 1298
 STAR 1173
 STAR LINE 1170
 STARLITE 1235
 STARLUX 1235
 STERN 1175 1176 1256 1266 1282 1290 1296 1297 1375
 STVI 1223 1294
 STZ SUNKAI 1170 1305 1330
 SUNNY 1022 1044 1122 1125 1130 1253 1387 1389 1393
 SUNSTAR 1170
 SUNWATT 1170 1173
 SUPERLA 1222 1294
 SUPERSONIC 1169 1253 1300 1330
 SUPERTEC 1170 1173 1235 1243
 SUPRA 1170 1234 1235 1237 1328
 SUPREME 1193
 SYNC LINE 1235
 SYDNEY 1222

T

TADISTAR 1271
 TALENT 1178
 TANDBERG 1186 1192 1203 1204 1208 1222 1256 1261 1297
 TANDY 1262 1285 1286
 TASHIKO 1223 1286 1378 1384 1417
 TATUNG 1172 1178 1222 1223 1228 1268 1273
 TCL 1413
 TEAK 1169 1170 1173 1223 1235
 TEC 1170 1176 1217 1223 1235 1293 1294 1347 1407
 TECHLINE 1170
 TECHNICA 1243

TECHNICS 1242 1348 1167
 TECHNISAT 1170 1370
 TECHNOL 1169 1223 1235 1237 1252
 TEDELEX 1170 1173 1223 1235 1285 1294
 TEINEL 1170 1294
 TEKNANT 1170 1235
 TELE+ 1170 1235 1326
 TELECHROM 1243 1330
 TELEFAC 1235
 TELEFUNKEN 1095 1111 1114 1137 1294 1335 1341 1350 1370 1397 1405 1170 1216 1217 1222 1235 1236 1237 1240 1256 1257 1259 1260 1264 1265
 TELEOPTA 1235
 TELEPOINT 1170
 TELE SYSTEM 1001 1021 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1022
 TELESTAR 1170 1235 1252
 TELETECH 1170 1217
 TELEVIDEON 1170 1173 1189 1223 1285 1298 1299
 TELKOM 1170 1294
 TELRA 1170 1264 1294 1112 1137
 TEMPEST 1223 1235 1243
 TENSAT 1170 1173 1182 1200 1217 1223 1232 1235 1237 1243 1269 1274 1275 1277 1294 1298 1369
 TESLA 1224
 TESLASLOV 1170 1201 1250 1294
 TETRAN 1294 1298
 THOMSON 1170 1189 1196 1201 1214 1215 1241 1250 1255 1256 1261 1264 1265 1285 1294 1354 1358 1362 1374 1395 1405 1071
 THORN 1303 1361
 THORN FERGUSON 1169 1170 1171 1173 1178 1179 1180 1182 1195 1196 1199 1200 1216 1222 1223 1224 1226 1227 1229 1231 1252 1254 1256 1262 1264 1268 1272 1273 1276 1284 1285 1287 1288 1291 1292 1297 1299 1300 1301 1303 1310 1312 1319 1320 1322 1345 1346 1350 FERGUSON 1361 1365 1379 1382 1405 1434
 TIBISHI 1223 1235 1243 1252

TLFNKN 1074
 TOBO 1235
 TOKAI 1170 1173 1235 1252
 TOKYO 1330
 TOMITA 1223
 TOPVISION 1170 1285 1294 1325
 TOSHIBA 1169 1223 1229 1301 1302 1303 1311 1313 1076 1093 1153
 TR CONTINENTS 1170 1222 1282
 TRANSONIC 1170 1173 1252 1271
 TREVI 1235 1243 1330
 TRIAD 1170 1173 1224
 TRIDENT 1045 1047 1048 1049 1051 1053 1055 1056 1393 1421 1170 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1057 1031 1032
 TRILUX 1170 1325
 TRIMAX 1161
 TRIMAX-SIERRA-GRUNBERG-SOFTLINE 1079
 TRIUMPH 1193 1347
 TRIVISION 1235
 TTR 1175
 TV STAR 1285
 TVD 1375

U

UHER 1175 1197 1285 1298 1375 1428
 ULTRAVISION 1214 1224
 ULTRAVOX 1169 1170 1173 1178 1201 1217 1223 1269 1274 1282 1299 1313 1372
 UNIC RADIO 1174 1222 1223 1291 1294
 UNIVERSUM 1169 1170 1173 1178 1179 1180 1182 1184 1189 1191 1192 1193 1196 1199 1200 1219 1223 1226 1228 1229 1231 1232 1235 1239 1240 1252 1284 1287 1288 1291 1294 1295 1384 1417
 UNIVOX 1170 1173 1201 1217 1224 1284 1294
 UNK 1170
 URANYA 1170 1189 1222 1235 1237 1269 1274 1298
 UTAX 1223 1235
 UYDULU 1132

V

VANGUARD 1223 1235 1286
 VECO 1170 1173 1235

VESTEL 1077 1120 1121 1136 1162 1078 1170 1171 1173 1183 1195 1217 1233 1286 1293 1294 1369 1394 1436
 VEXA 1170 1171 1223 1235 1243 1286 1330
 VICEROY 1223 1232 1252
 VIDEOCON 1173
 VIDEOLOGIC 1223 1243
 VIDEOMAC 1223 1252
 VIDEOTON 1170 1219 1222 1223 1271 1281 1285 1286 1293 1294 1357
 VIDIKRON 1298
 VIDION 1235
 VISA 1189 1282
 VISALECT 1195 1223 1294
 VISION 2000 1170 1235
 VISIONEX 1222
 VISTAR 1288 1295
 VOXSON 1189 1201 1269 1274 1282

W

WALKIE 1176
 WALTHAM 1217 1285 1294
 WATSON 1170 1173 1239 1252 1282 1294 1298 1299 1347 1369
 WATT RADIO 1223 1224 1269 1271 1274 1277 1284 1287 1299 1347 1369
 WEGA COLOR 1229
 WEGA VISION 1229
 WEGAVOX 1170 1217 1235 1271 1293 1369
 WELTBlick 1170 1298
 WESTON 1294
 WHITE WESTING HOUSE 1169 1170 1175 1183 1193 1195 1223 1235 1266 1269 1271 1294 1298 1375
 WINERSAT 1235 1330
 WINSTON 1170 1235 1330
 WINTERNITZ 1235 1237 1238 1346
 WORLD TECH 1170

Y

YOKO 1170 1223 1235 1252 1256 1285
 YORK 1243
 YU-MA-TU 1170 1235 1252 1271 1339 1030 1080 1087 1109 1110

Z

ZAMPA 1283
 ZIRWATEL ZODIAC 1235 1405

Codice Prodotto 21005230
Ricevitore Terrestre *TELE System TS7701 T2HD*

Dichiarazione di conformità CE

Tele System Electronic dichiara sotto la propria responsabilità che questo prodotto soddisfa i requisiti fondamentali delle direttive europee 2004/108/EC (EMC - Electromagnetic Compatibility), 2006/95/EC (LVD - Low Voltage Directive) e 2009/125/EC (ErP - ecodesign requirements for energy-related products), rispettando le seguenti normative tecniche:

Compatibilità elettromagnetica - EMC:

EN 55013: 2013

EN 55020: 2007+A11:2011

EN 61000-3-2: 2006+A1:2009+A2:2009

EN 61000-3-3: 2013

Bassa Tensione - LVD:

EN 60950-1: 2006 +A11:2009+A1:2010+A12:2011



Bressanvido, 05/11/2014

Flavio de Poli
Presidente

ITALY

TELE System Electronic

Via dell'Artigianato, 35

36050 Bressanvido (VI)

Internet: www.telesystem-world.com

Tel. assistenza guasti: 199 214 444

